

# MONTAGEANLEITUNG

---



innovative  
solutions.

S.K. Handels GmbH  
Dreiburgenstraße 8  
94529 Aicha v. Wald

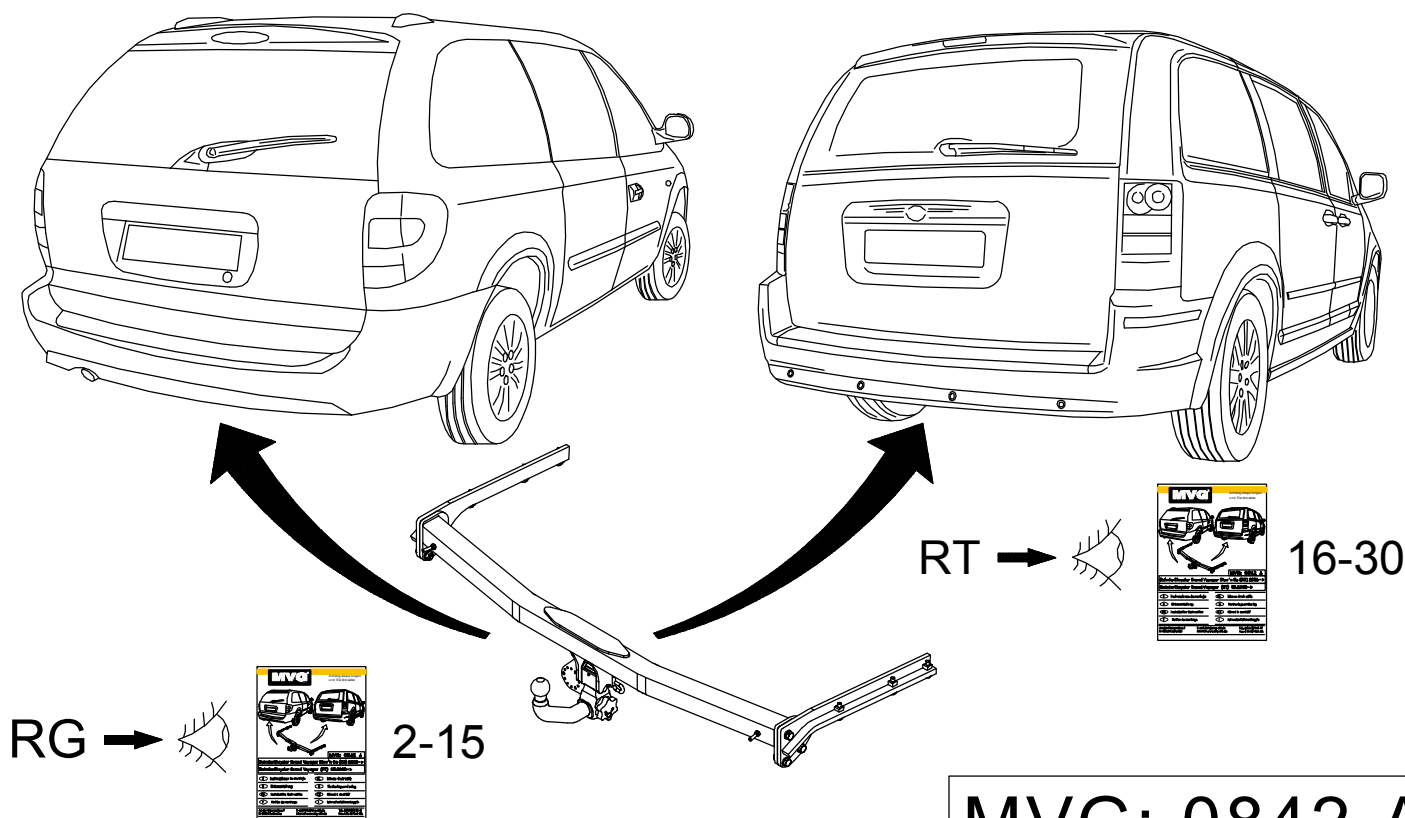
T: +49 8544 97279-0  
F: +49 8544 97279-29  
E: [info@sk-handels-gmbh.de](mailto:info@sk-handels-gmbh.de)

**Website:** [www.sk-handels-gmbh.de](http://www.sk-handels-gmbh.de)  
**Shop:** [www.sk-handels-gmbh.de/shop](http://www.sk-handels-gmbh.de/shop)

**Kontakt Anhängelasterhöhung**  
T: +49 8544 97279-101  
E: [team.ag@sk-handels-gmbh.de](mailto:team.ag@sk-handels-gmbh.de)

**Kontakt Dieselpartikelfilter**  
T: +49 8544 97279-102  
E: [team.gmbh@sk-handels-gmbh.de](mailto:team.gmbh@sk-handels-gmbh.de)





**MVG: 0842-A**

Chrysler Grand Voyager Stow'n Go (RG) 2005  
Chrysler Grand Voyager (RT) 03.2008  
Lancia Voyager (RT) 2011

(E) Instrucciones de montaje

(D) Einbauanleitung

(GB) Installation instruction

(F) Notice de montage

(NL) Inbouw instructie

(S) Monteringsanvisning

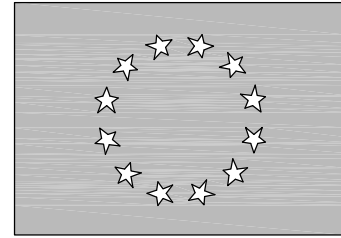
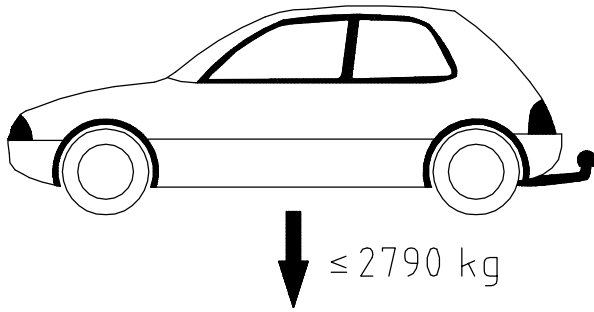
(CZ) Návod k montáži

(I) Istruzioni di montaggio

An der Wasserwiese 1  
D-52249 Eschweiler

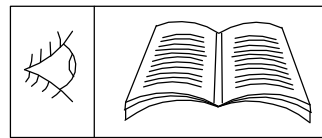
E-mail: [info@mvg-ahk.de](mailto:info@mvg-ahk.de)  
Internet: [www.mvg-ahk.de](http://www.mvg-ahk.de)

Tel.: 0049 (0)2403/7902-60  
Fax: 0049 (0)2403/7902-99

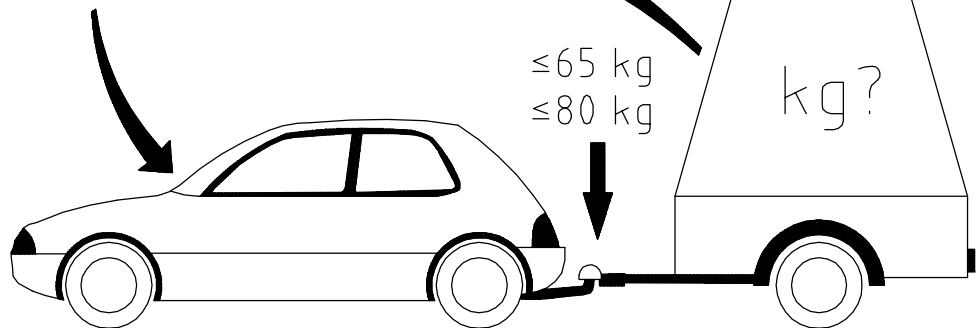


EG

e11\*98/14\*0139 (RG)  
e11\*2001/116\*0144 (RT)



$$D = 10,0 \text{ kN}$$

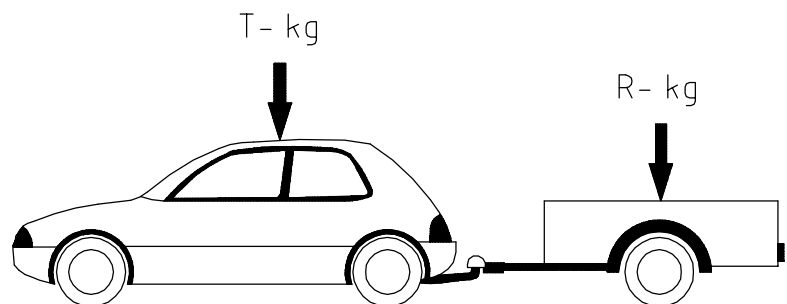


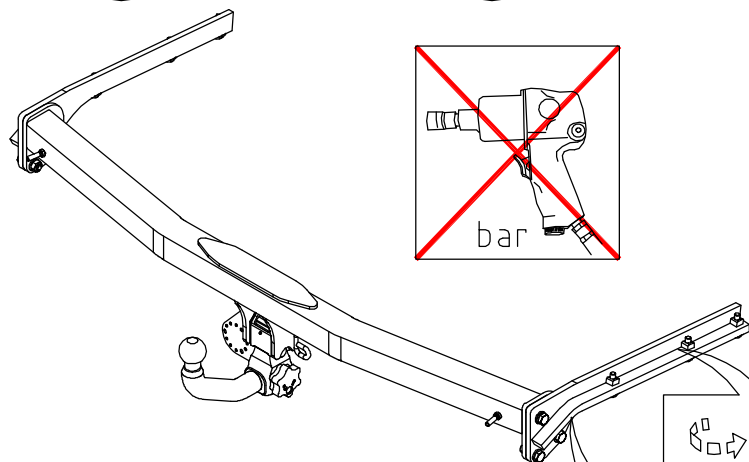
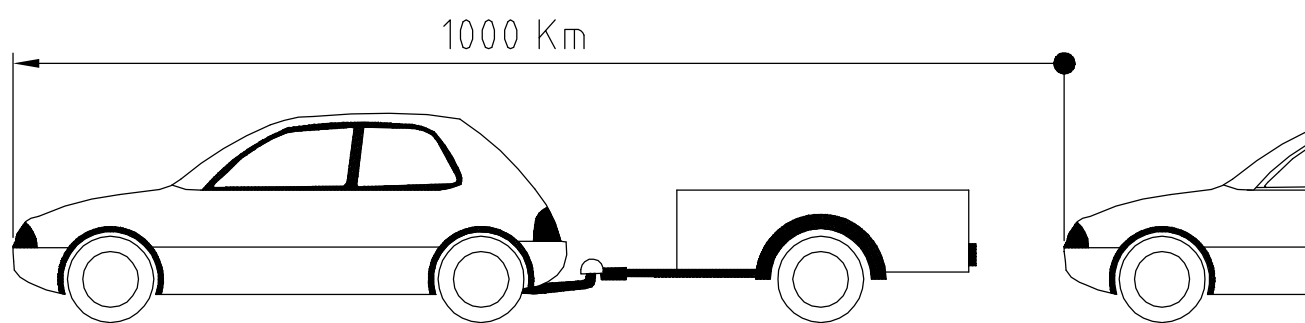
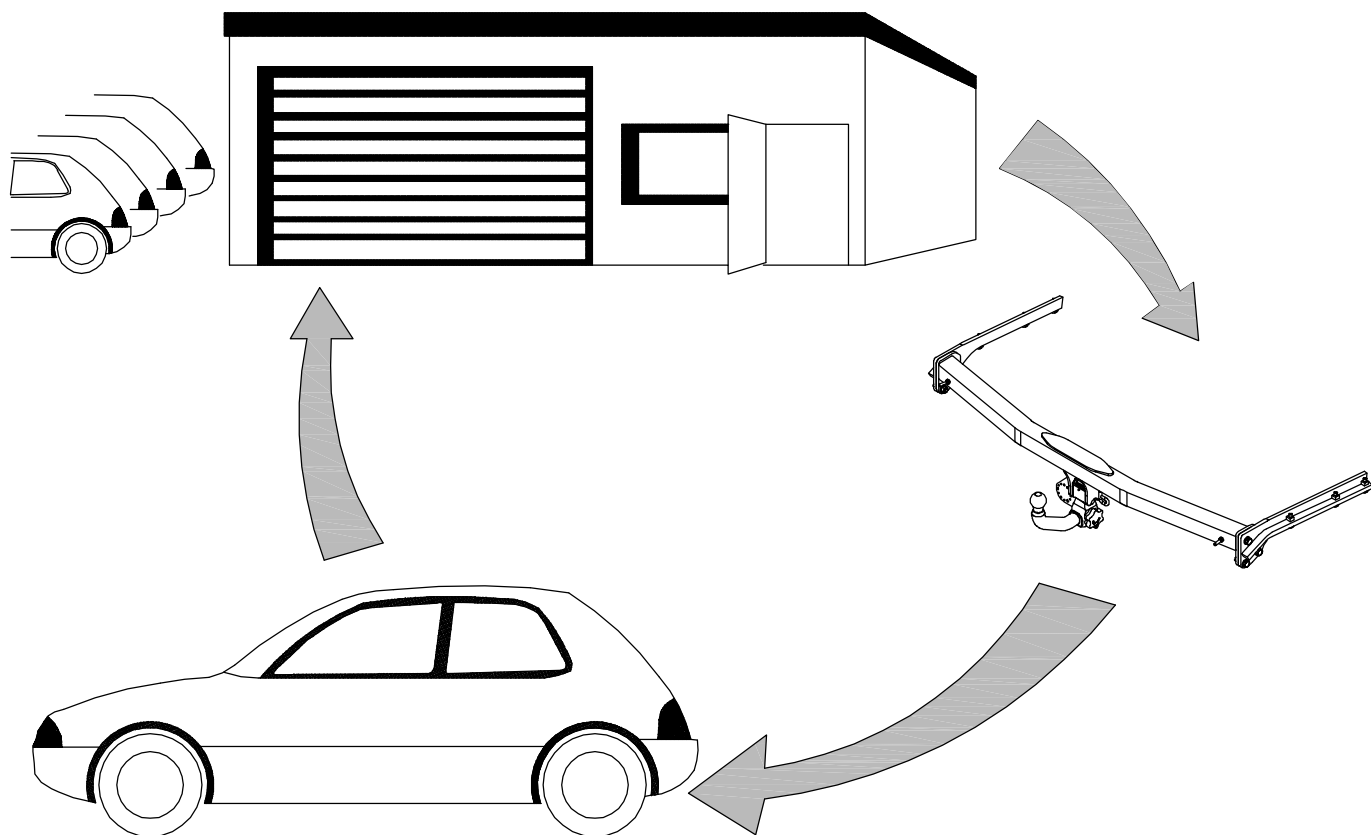
$$g = 9,81 \text{ m/s}^2$$

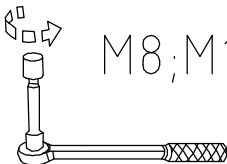
$$D = \frac{T \times R}{1000 \times (T+R)} \times g$$

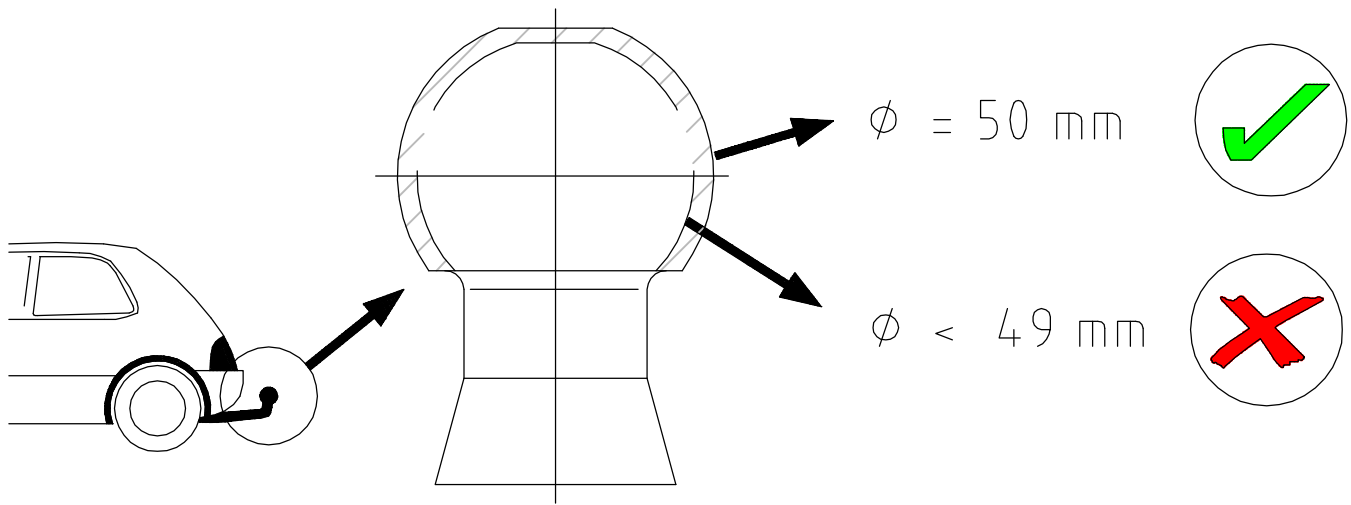
$$T = \frac{R \times D \times 1000}{g \times R - 1000 \times D} \times g$$

$$R = \frac{T \times D \times 1000}{g \times T - 1000 \times D}$$





|                                                                                                        |                                                                                                   |                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>M8;M10;M12</p> | <p>0 Km</p>  | <p>1000 Km</p>  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|



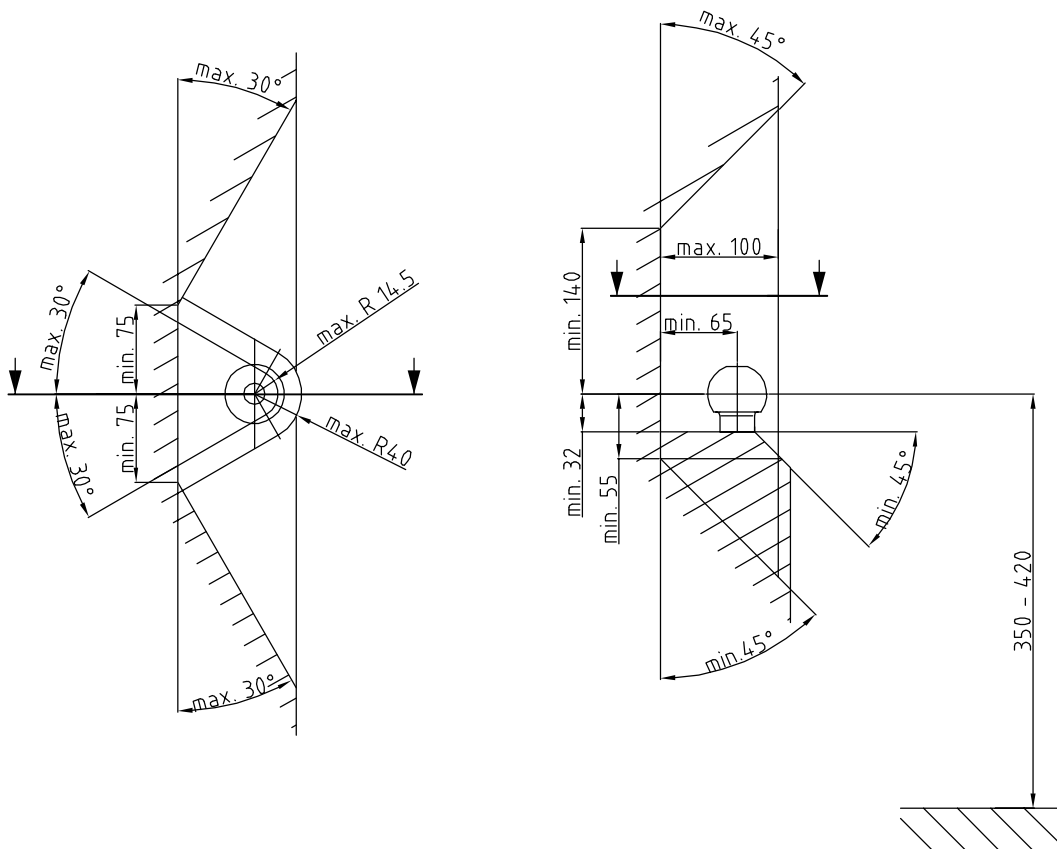
Approval Number  
e4 00-2905

Type: 0842 A D-Value: 10,0 kN  
Class: A50-X S-Value: 100 kg  
Made in Germany [www.mvg-ahk.de](http://www.mvg-ahk.de)

Zulässige Stützlast  
maximal 65 kg



Zulässige Stützlast  
maximal 80 kg



|    |     |                                                                                     |                         |
|----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1  | 1x  |     | 0842 A                  |
| 2  | 1x  |    | 2020-A-5.1              |
| 3  | je1 |    | 1x rechts & 1x links    |
| 4  | 6x  |    | M10x40 (10.9) DIN 933   |
| 5  | 6x  |    | A10 FSt. DIN 127        |
| 6  | 6x  |    | Ø10,5x4x28 St. DIN 6340 |
| 7  | 6x  |    | M12x40 (8.8) DIN 933    |
| 8  | 10x |    | Ø13x2,5x24 St. DIN 125  |
| 9  | 2x  |    | A13 FSt. DIN 127        |
| 10 | 4x  |   | M12 (8.8) DIN 980V      |
| 11 | 3x  |  | Ø 8,4x2x24 St. DIN 9021 |
| 12 | 3x  |  | M8 (8.8) DIN 980V       |
| 13 | 1x  |  |                         |
| 14 | 1x  |  | M8x45 (8.8) DIN 933     |
| 15 | 1x  |  |                         |
| 16 | 1x  |  | 0076                    |
| 17 | 2x  |  |                         |
| 18 | 1x  |  | System 2020             |
| 19 | 1x  |  | 0842-A                  |
| 20 | 1x  |  | 65 kg. 1016             |
| 21 | 1x  |  | 80 kg. 1016             |

|    |    |                                                                                    |      |
|----|----|------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 22 | 1x |   | 0062 |
| 23 | 1x |  | 1012 |

E

Volumen de suministro  
del enganche

D

Lieferumfang der  
Anhängervorrichtung

GB

Scope of delivery of  
towing hitch

F

Pièces comprises dans  
la fourniture de l'attelage

NL

Leveringsomvang  
trekhaak

S

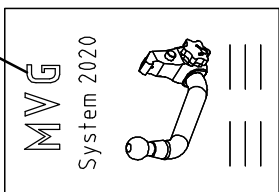
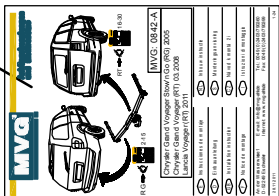
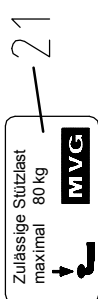
Dragkrokens  
leveransspecifikation

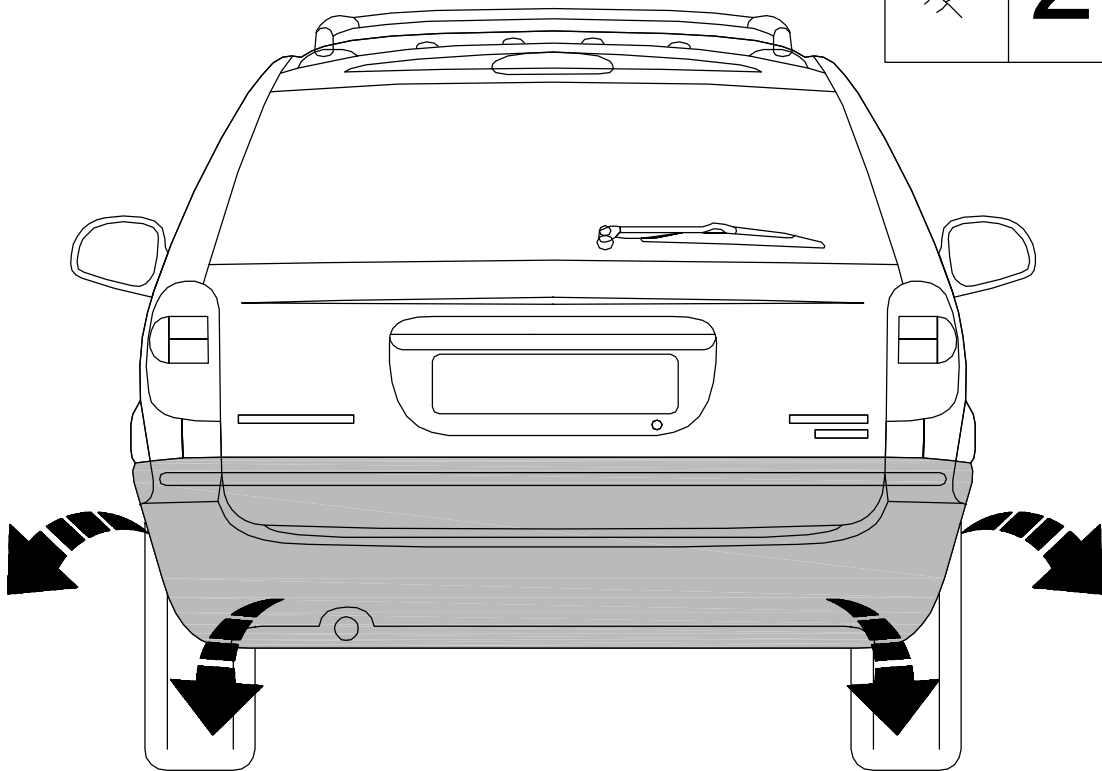
CZ

Objem dodání  
tažného zařízení

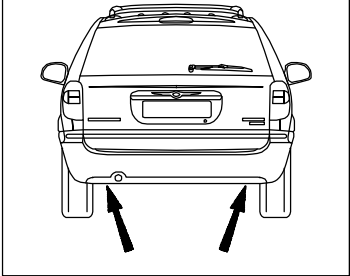
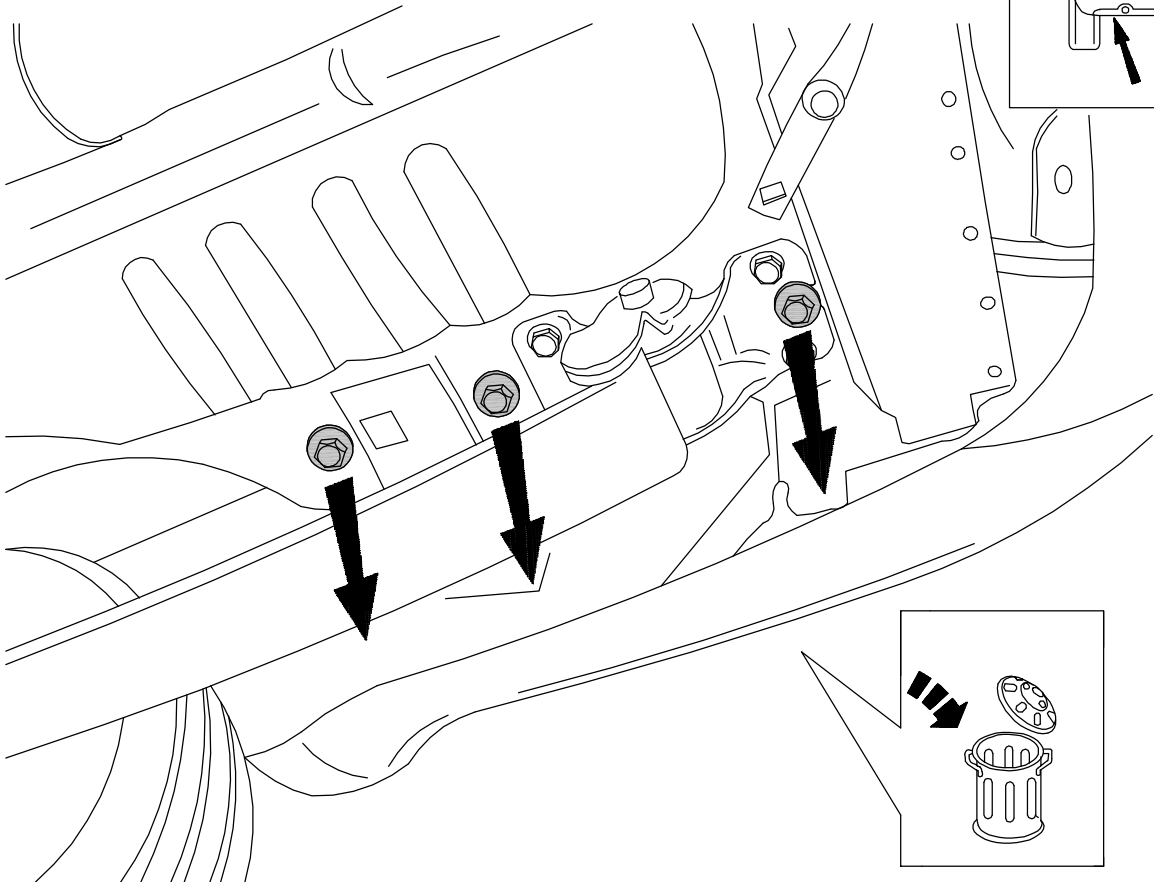
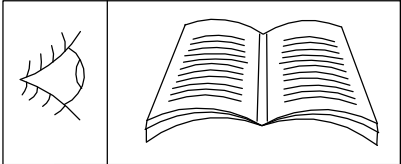
I

Dotazione del  
gancio di traino

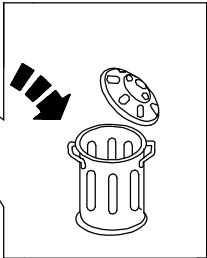


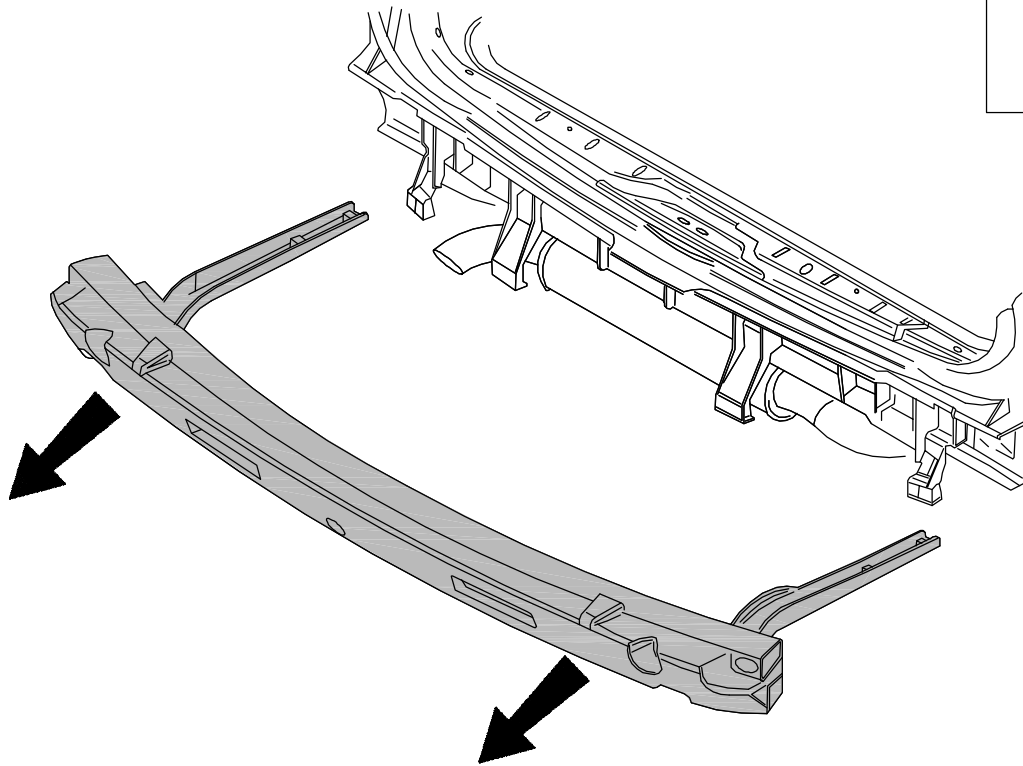
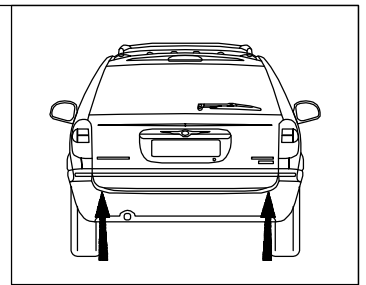


2

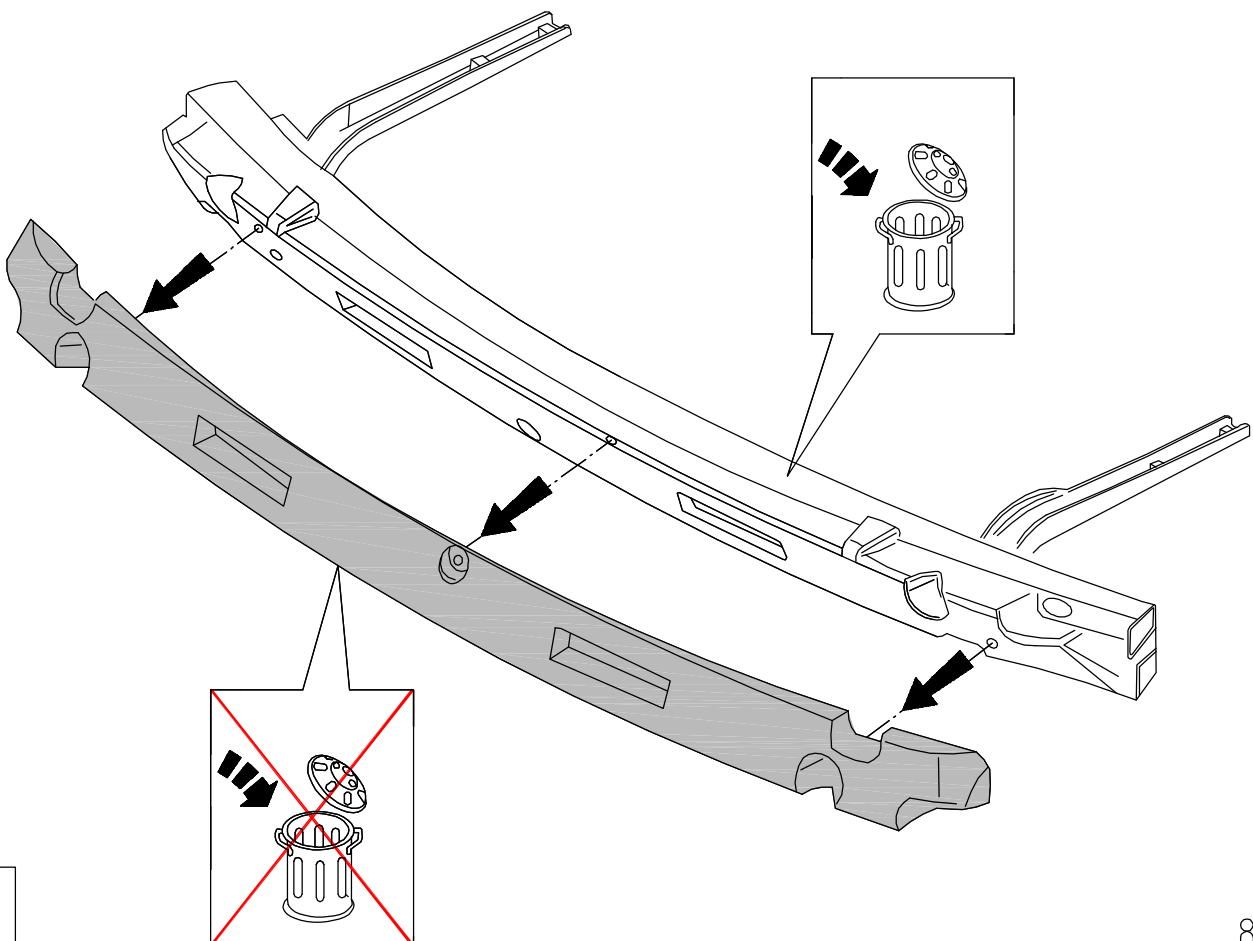


3

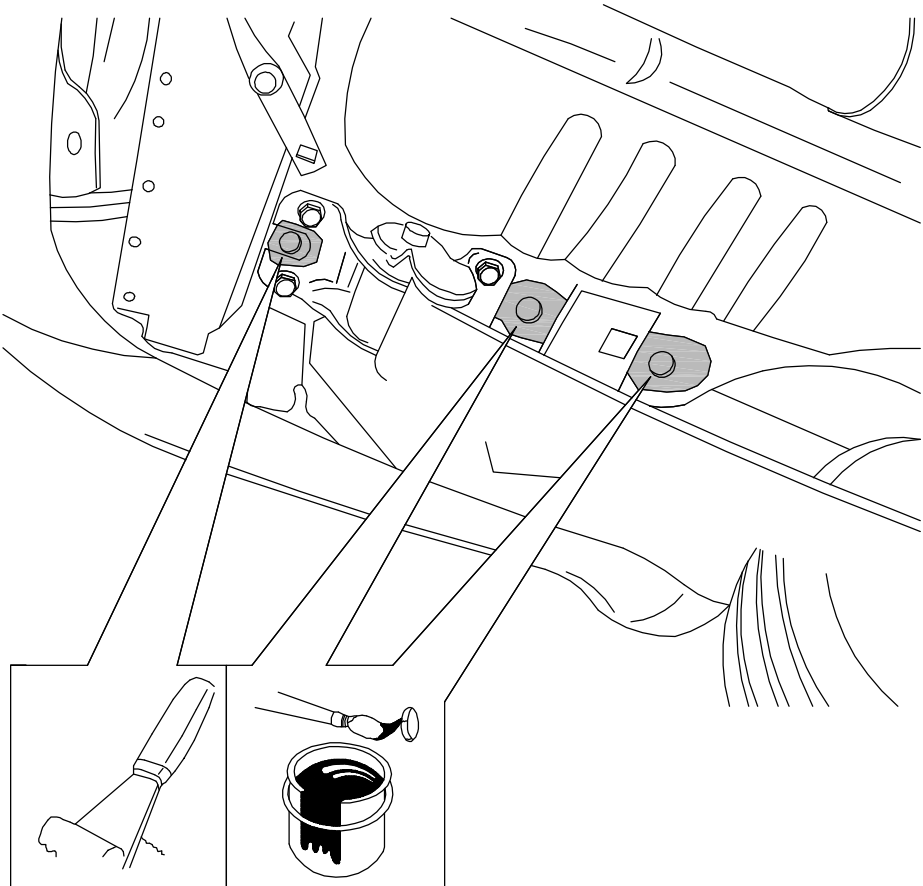
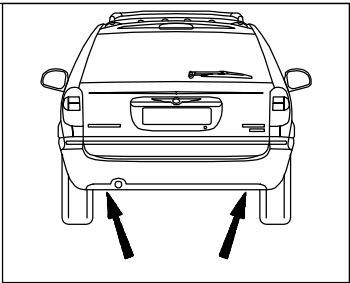




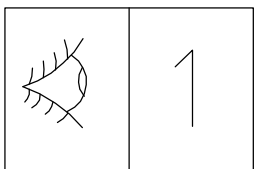
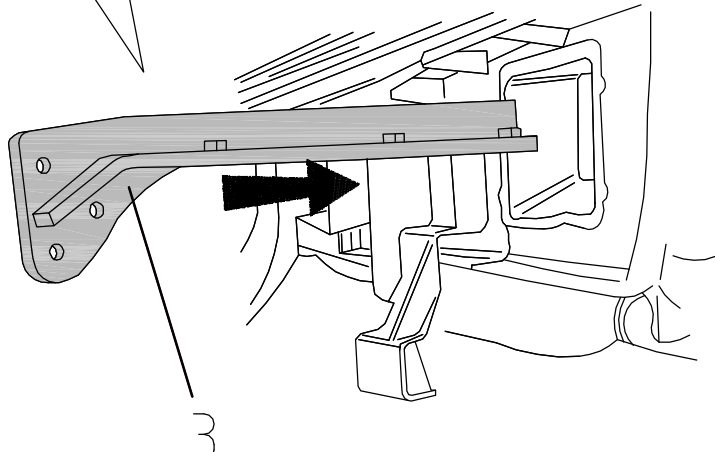
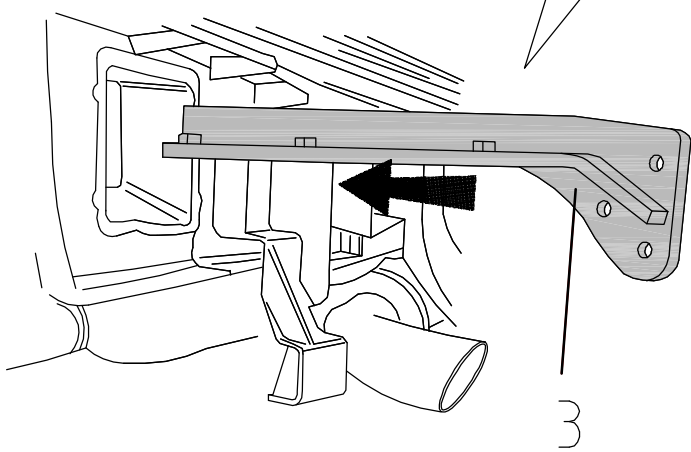
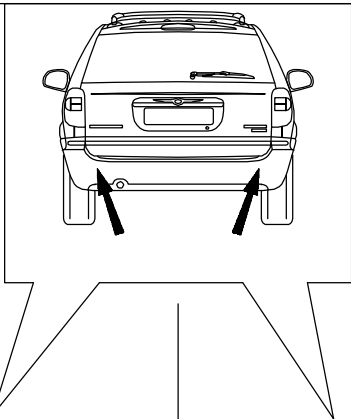
4



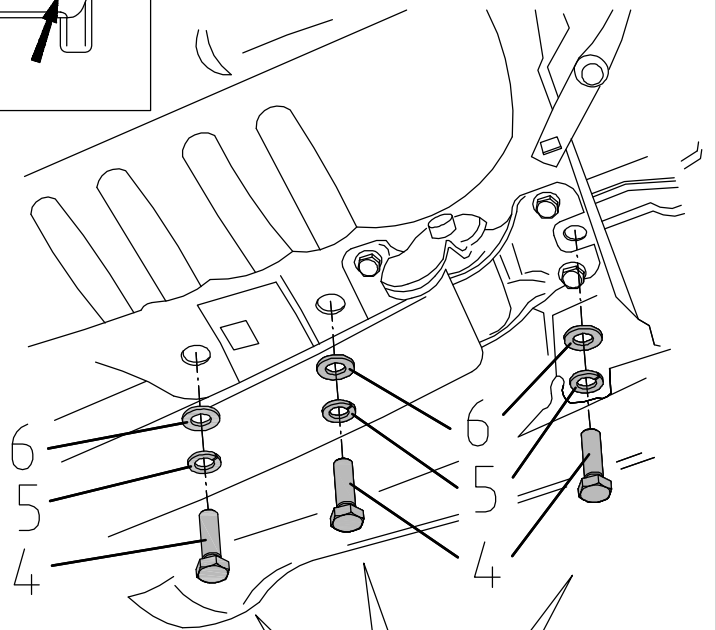
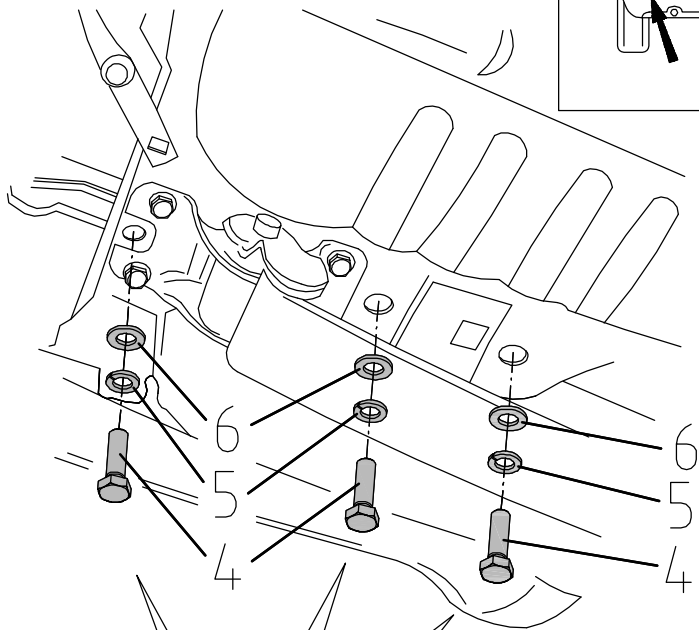
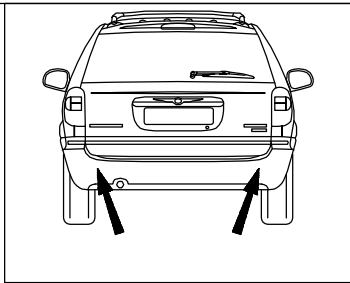
5



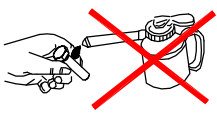
6



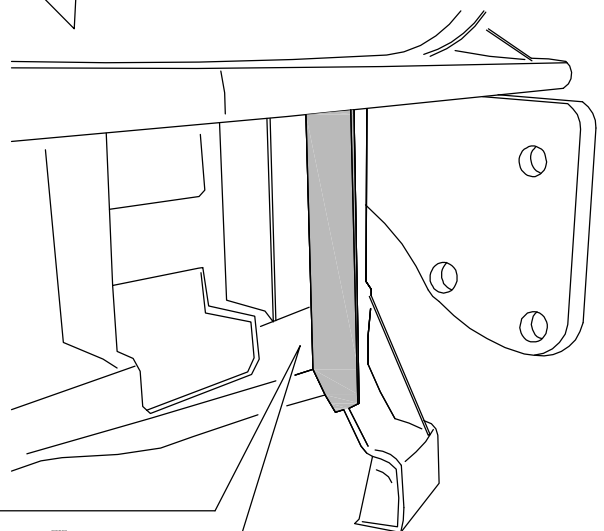
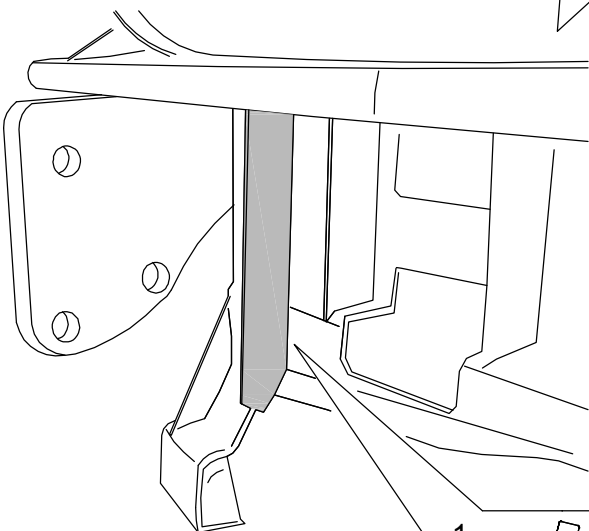
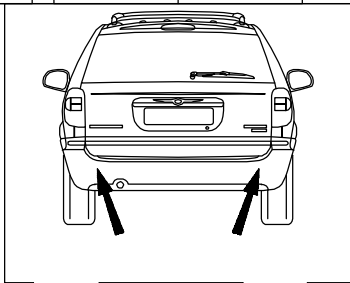
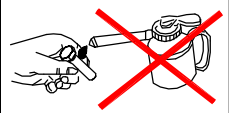
7



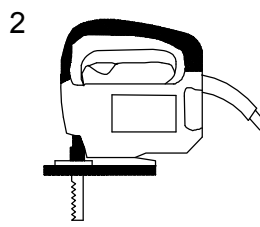
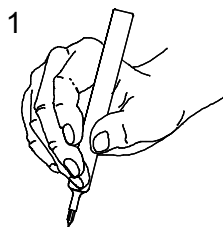
8

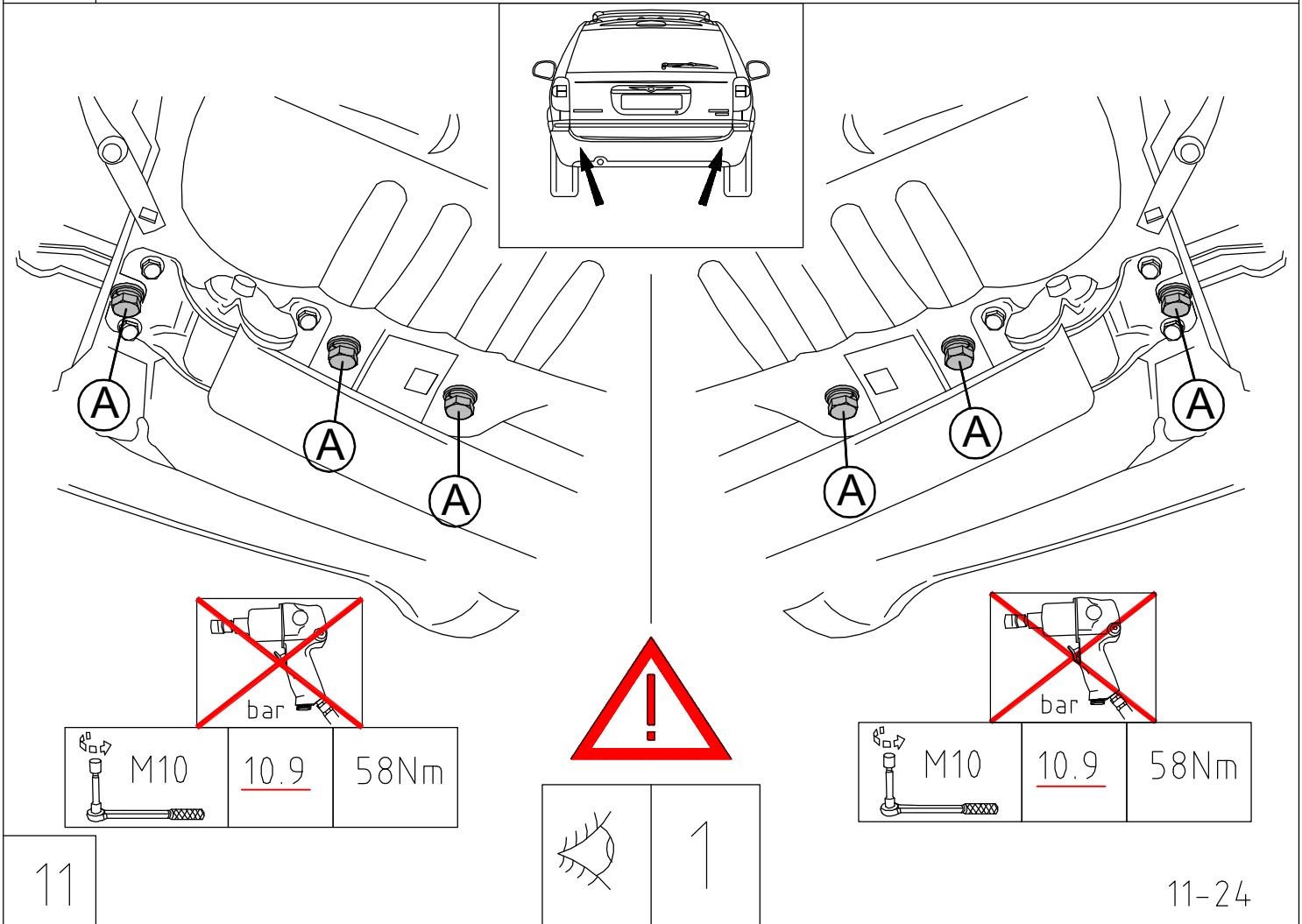
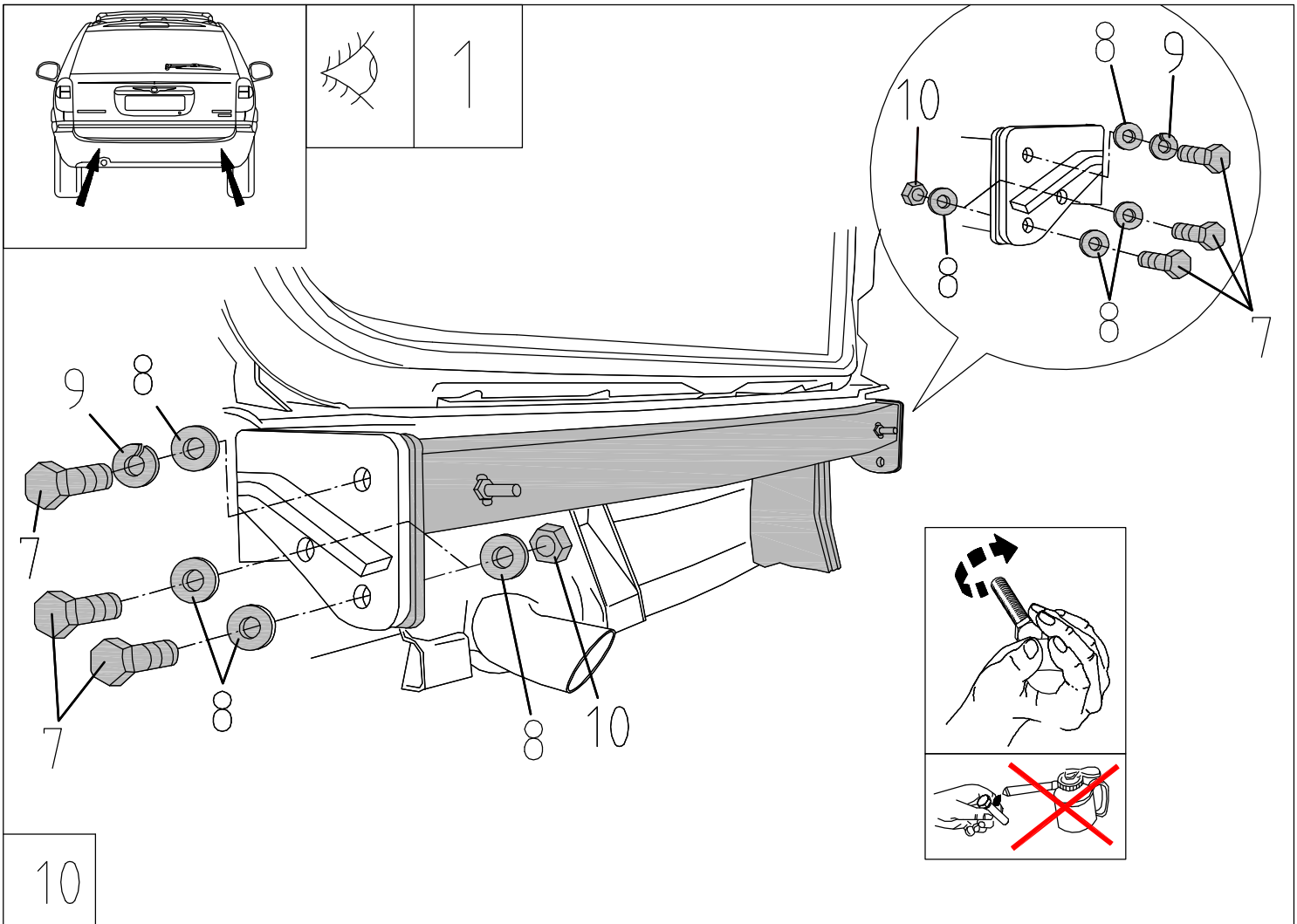


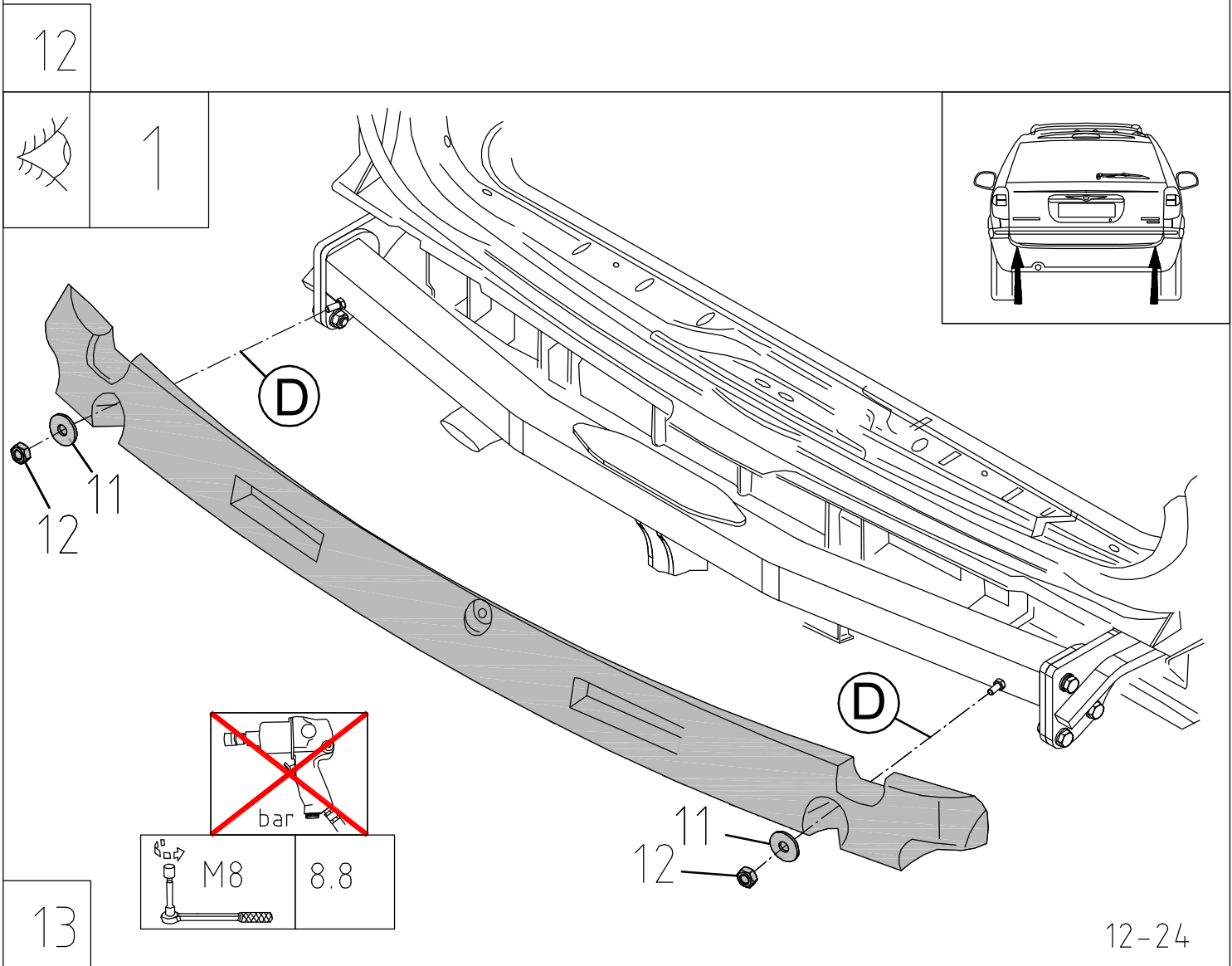
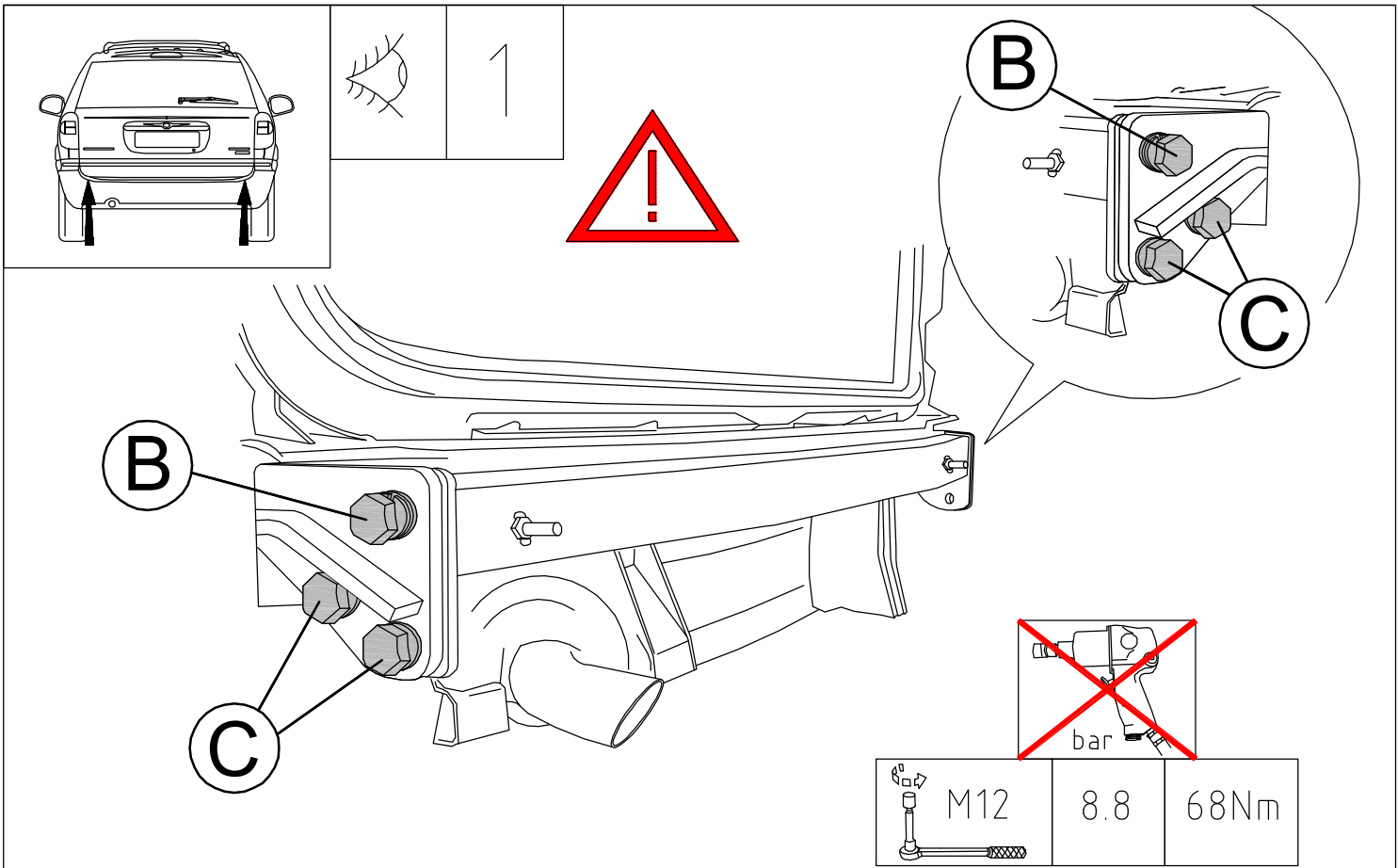
1



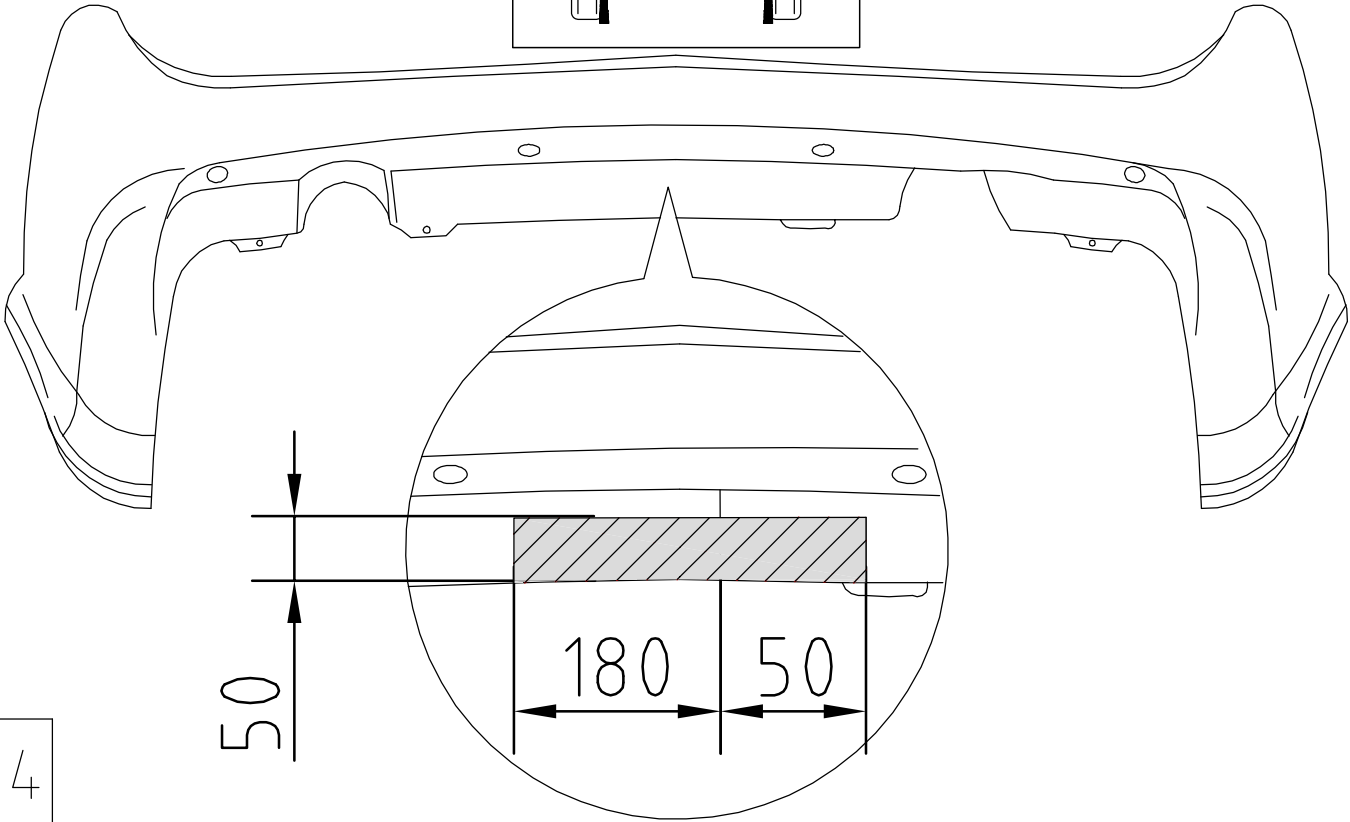
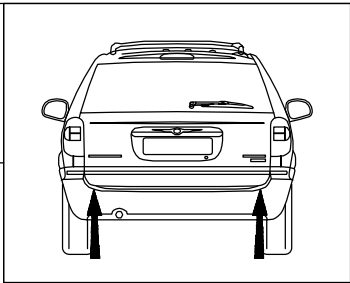
9



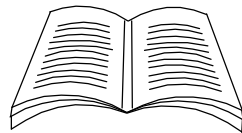
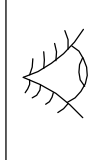




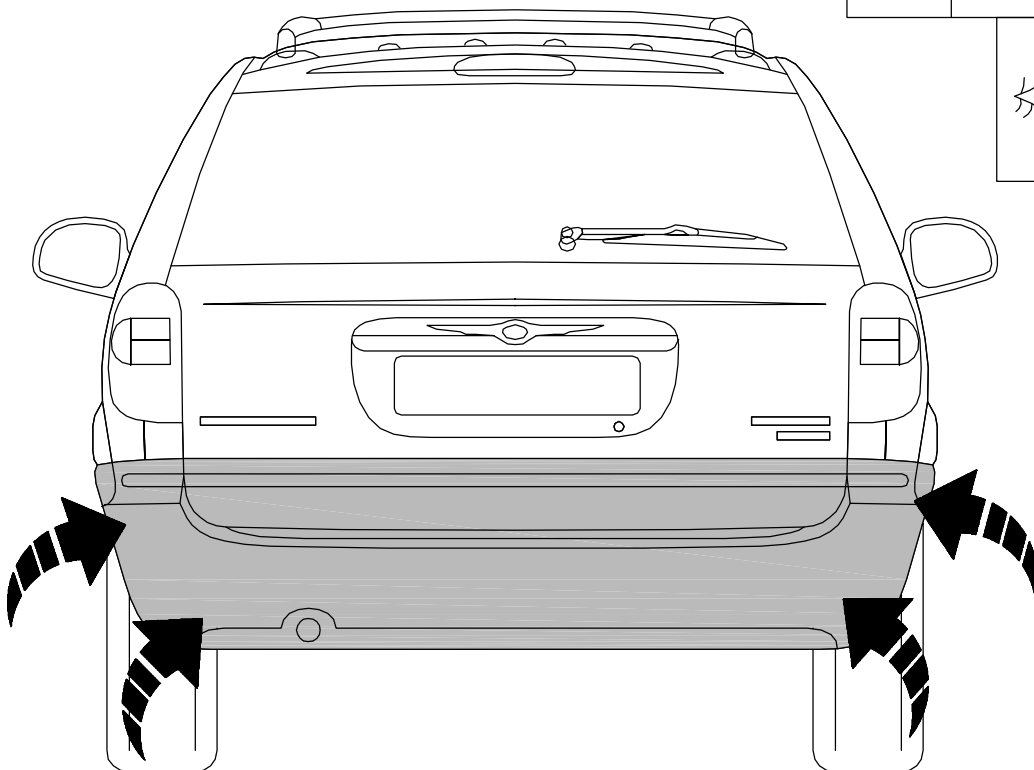
Grand Voyager  
Stow`n Go (RG) 2005



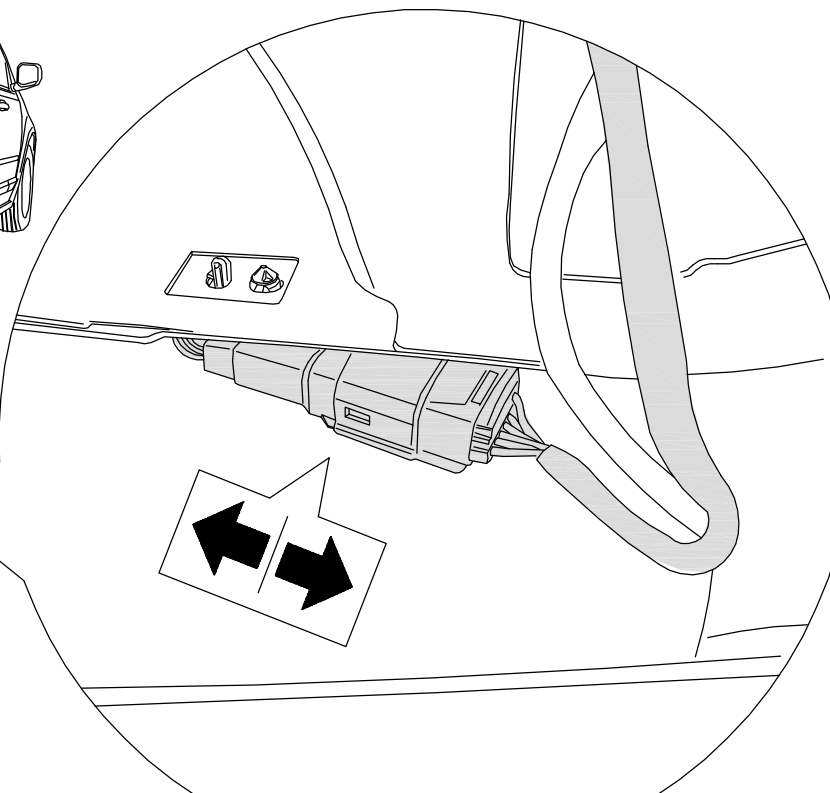
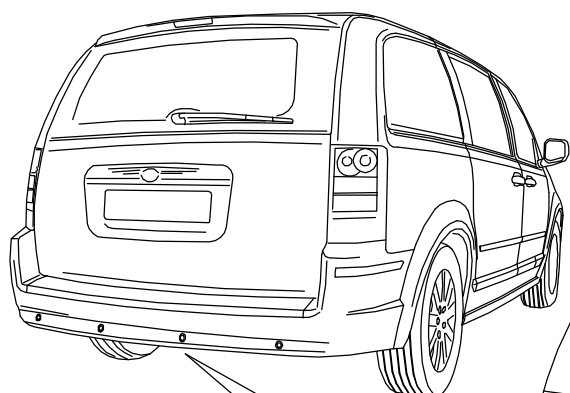
14



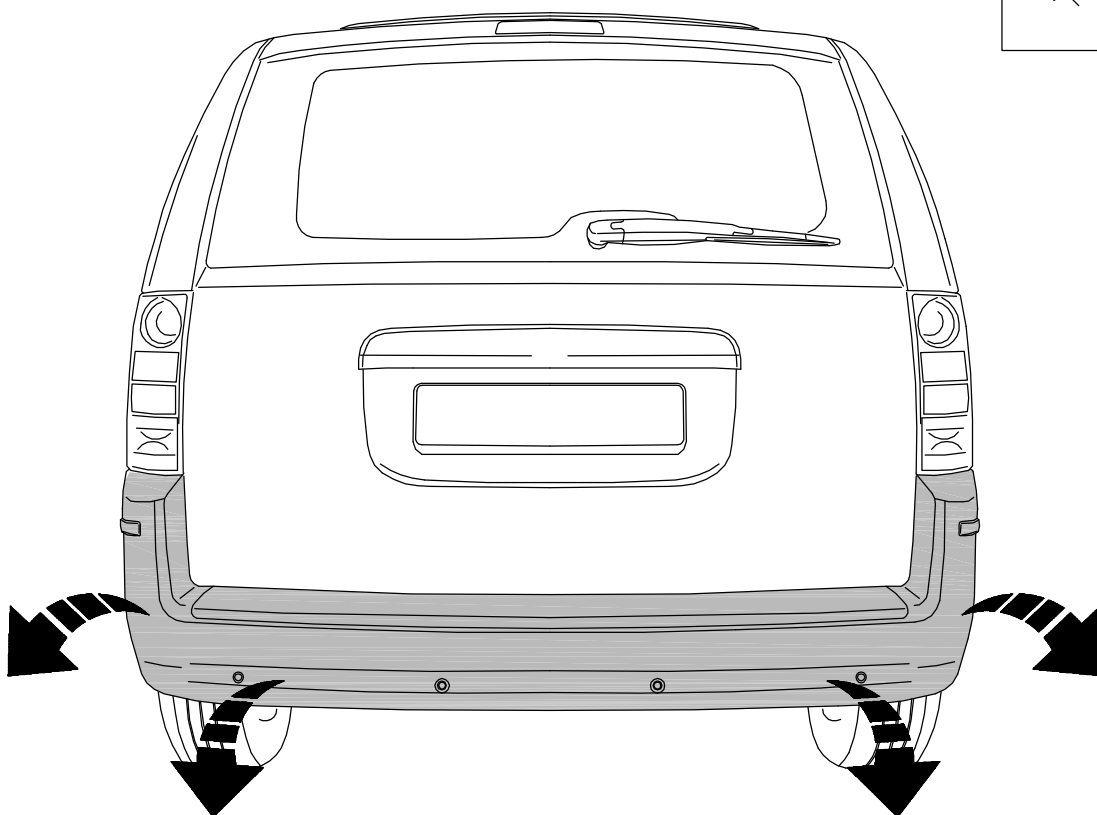
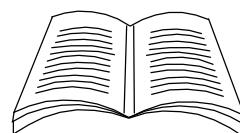
2



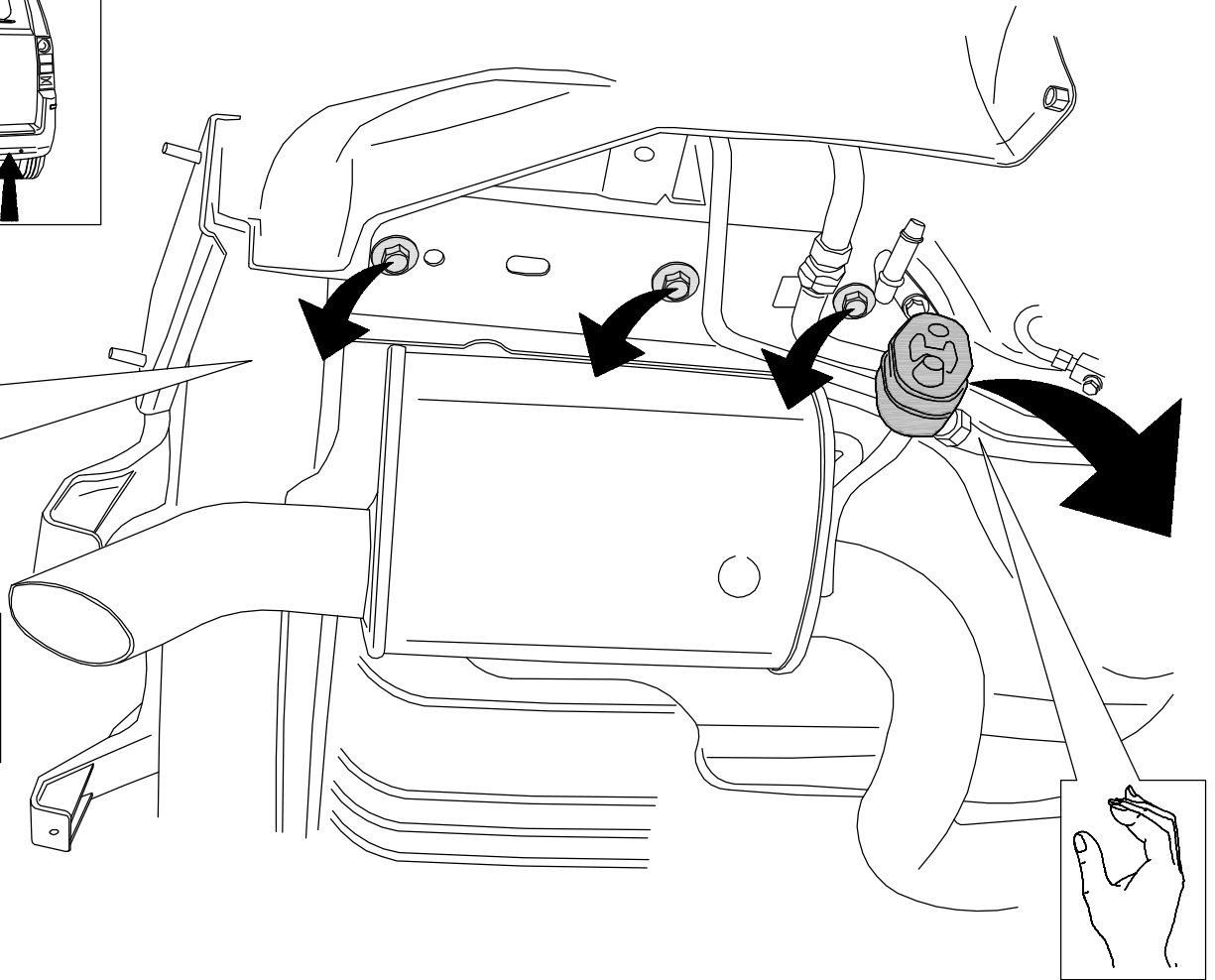
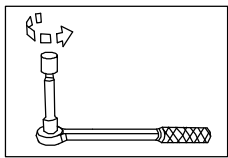
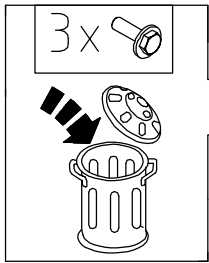
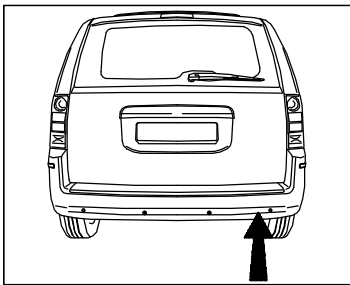
15



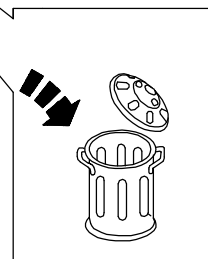
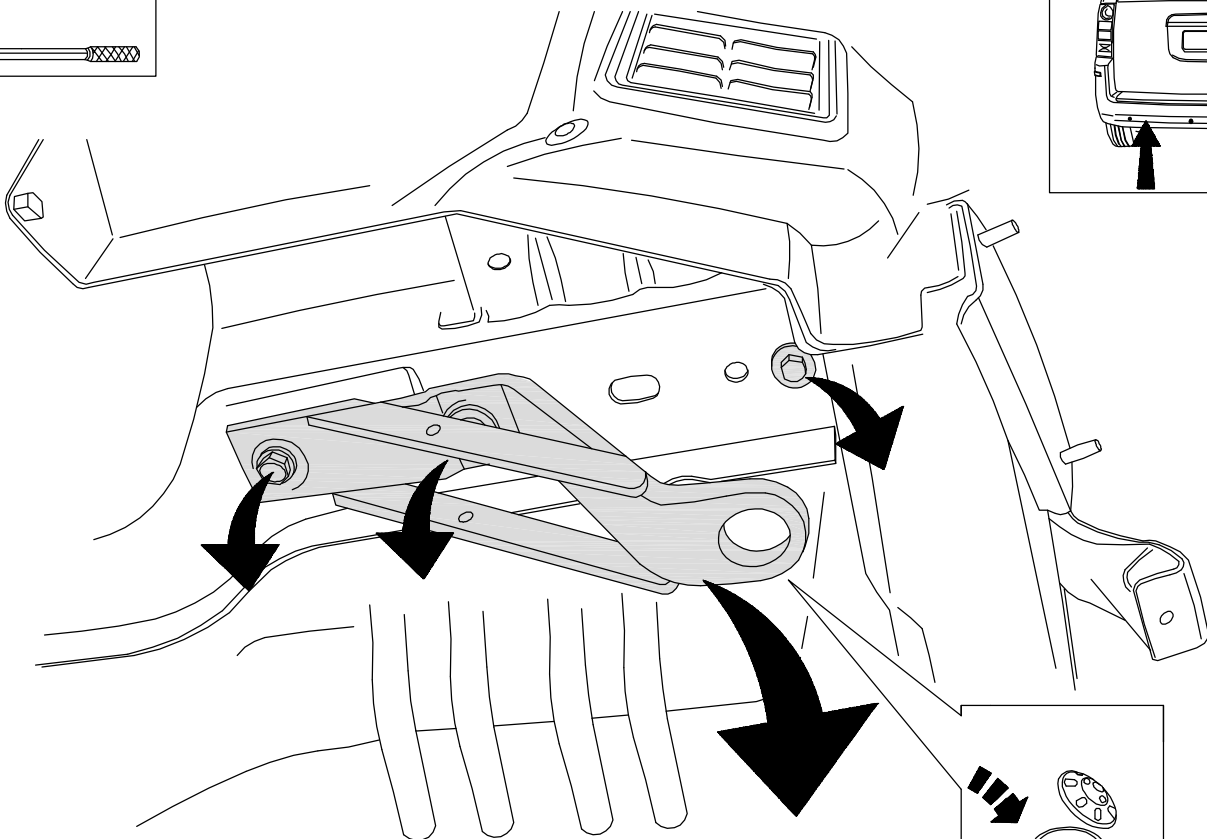
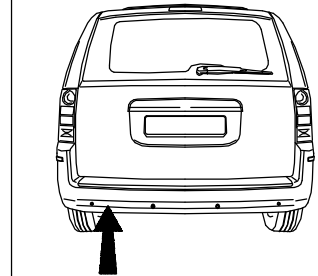
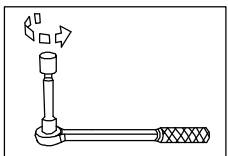
16



17

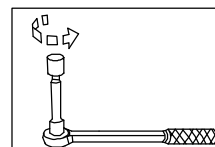
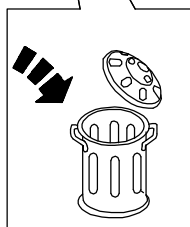
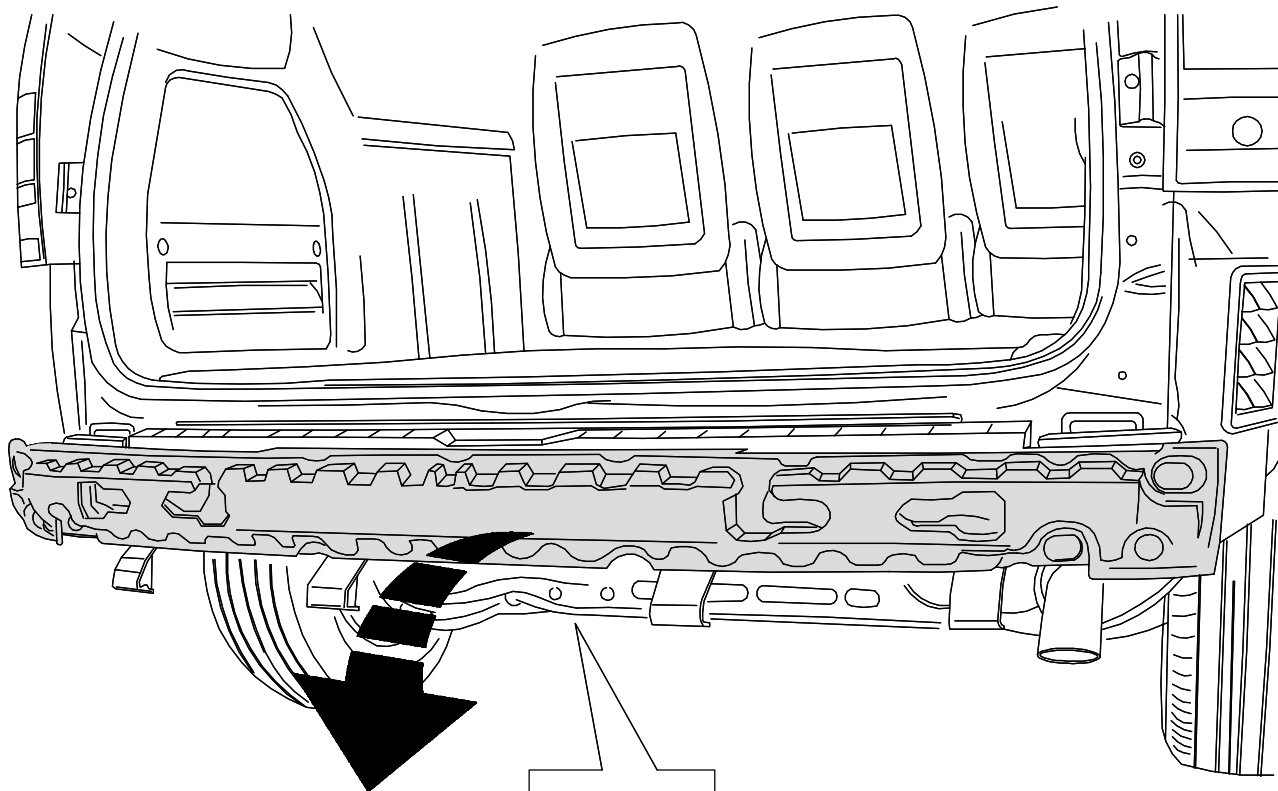


18

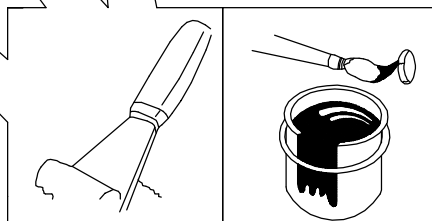
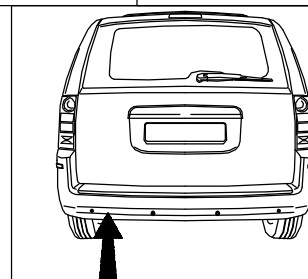
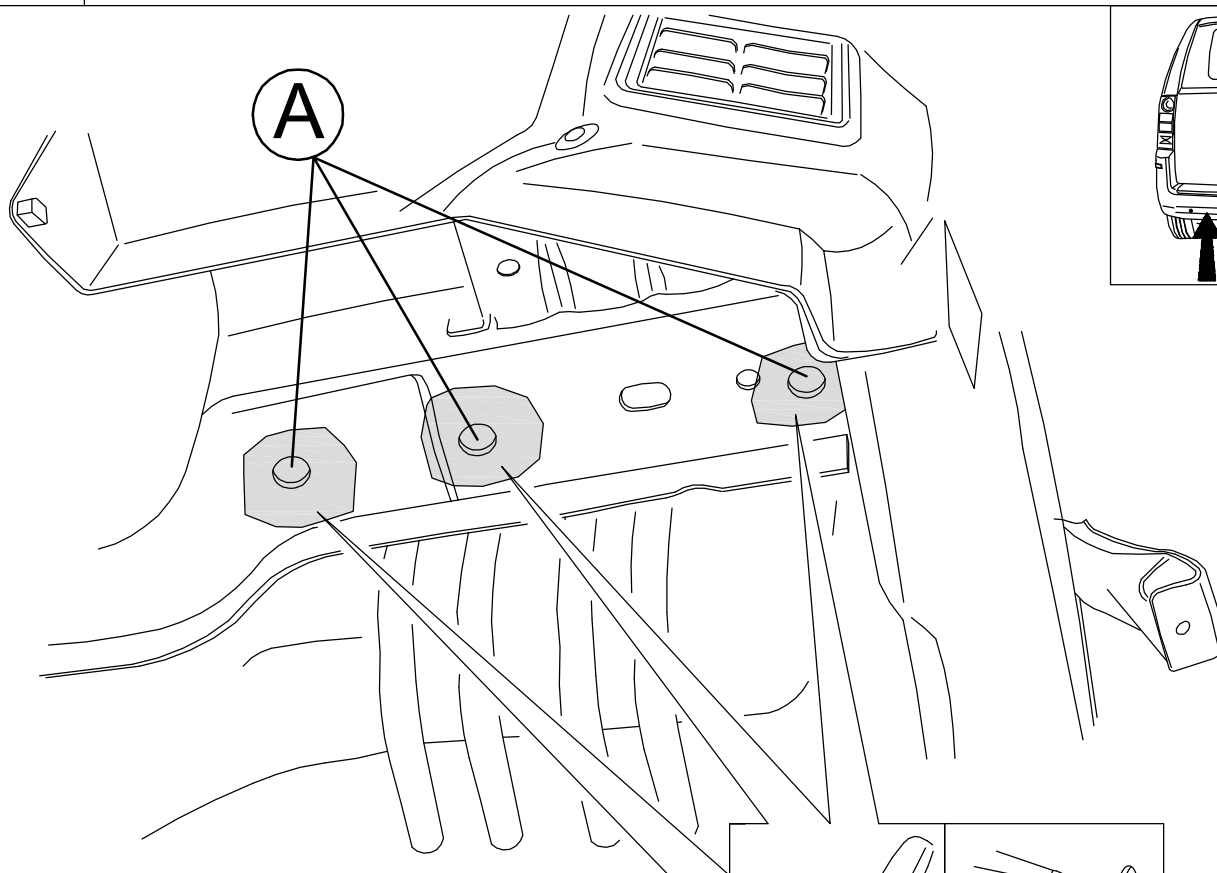


19

15-24

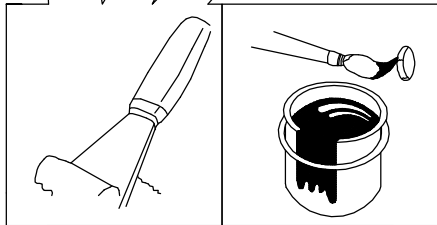
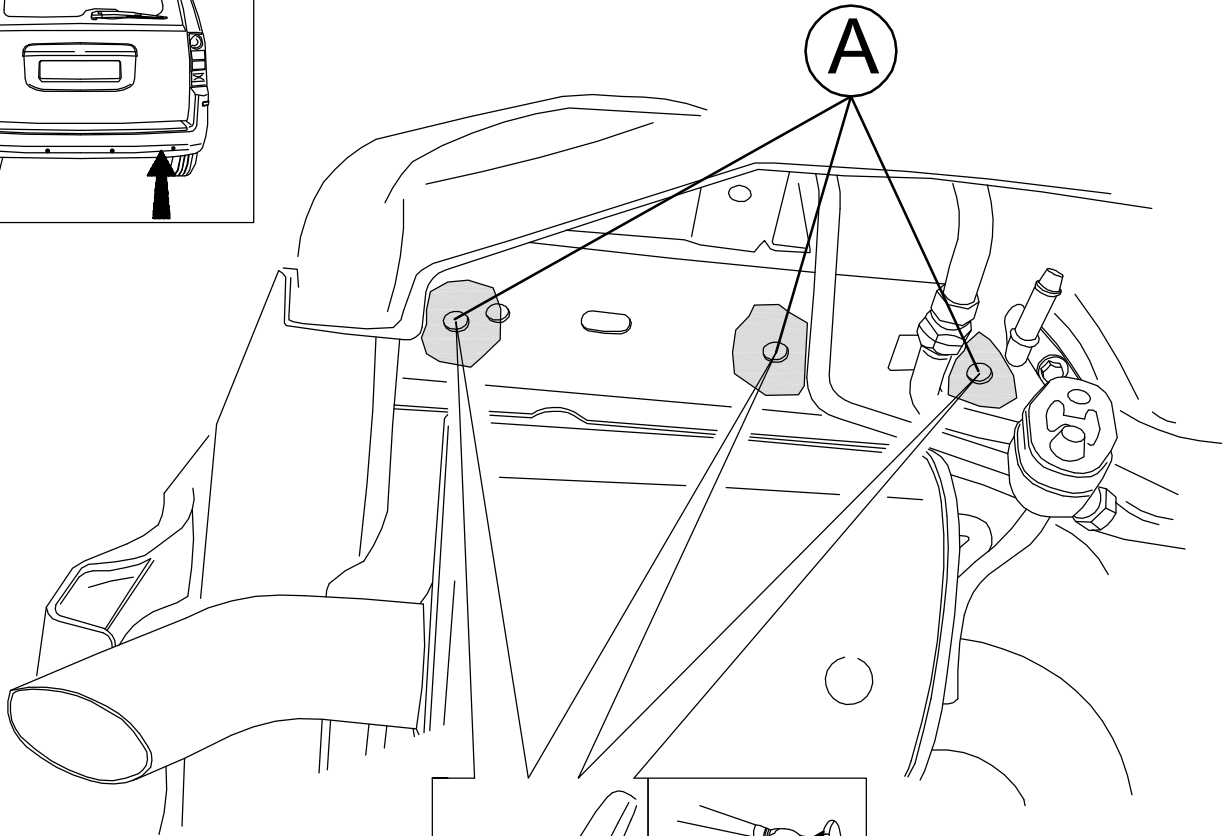
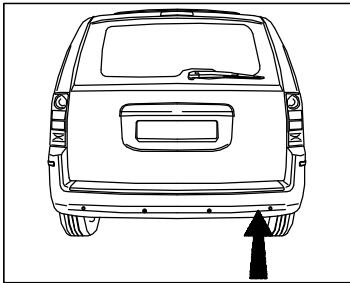


20

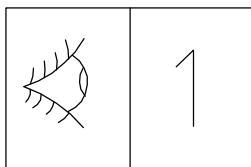
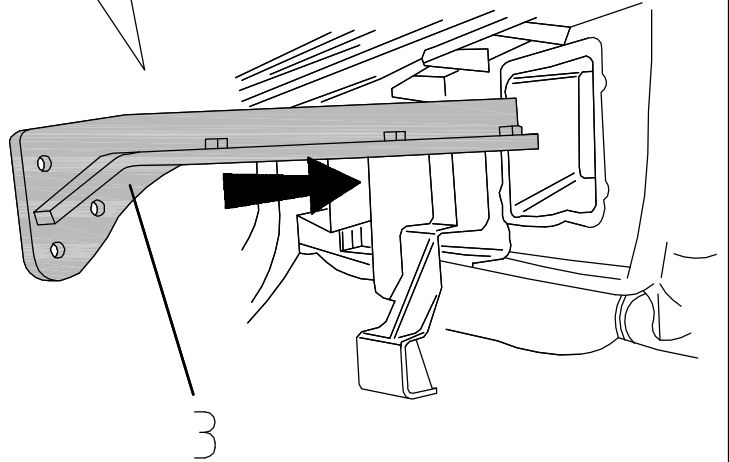
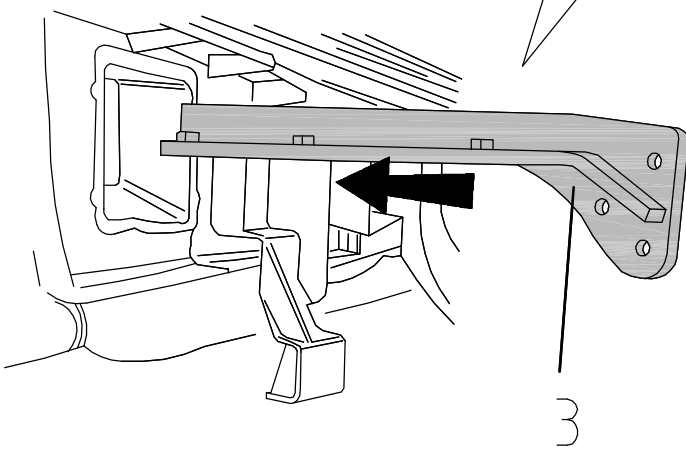
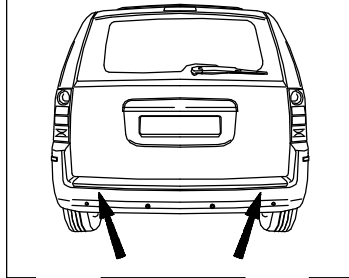


21

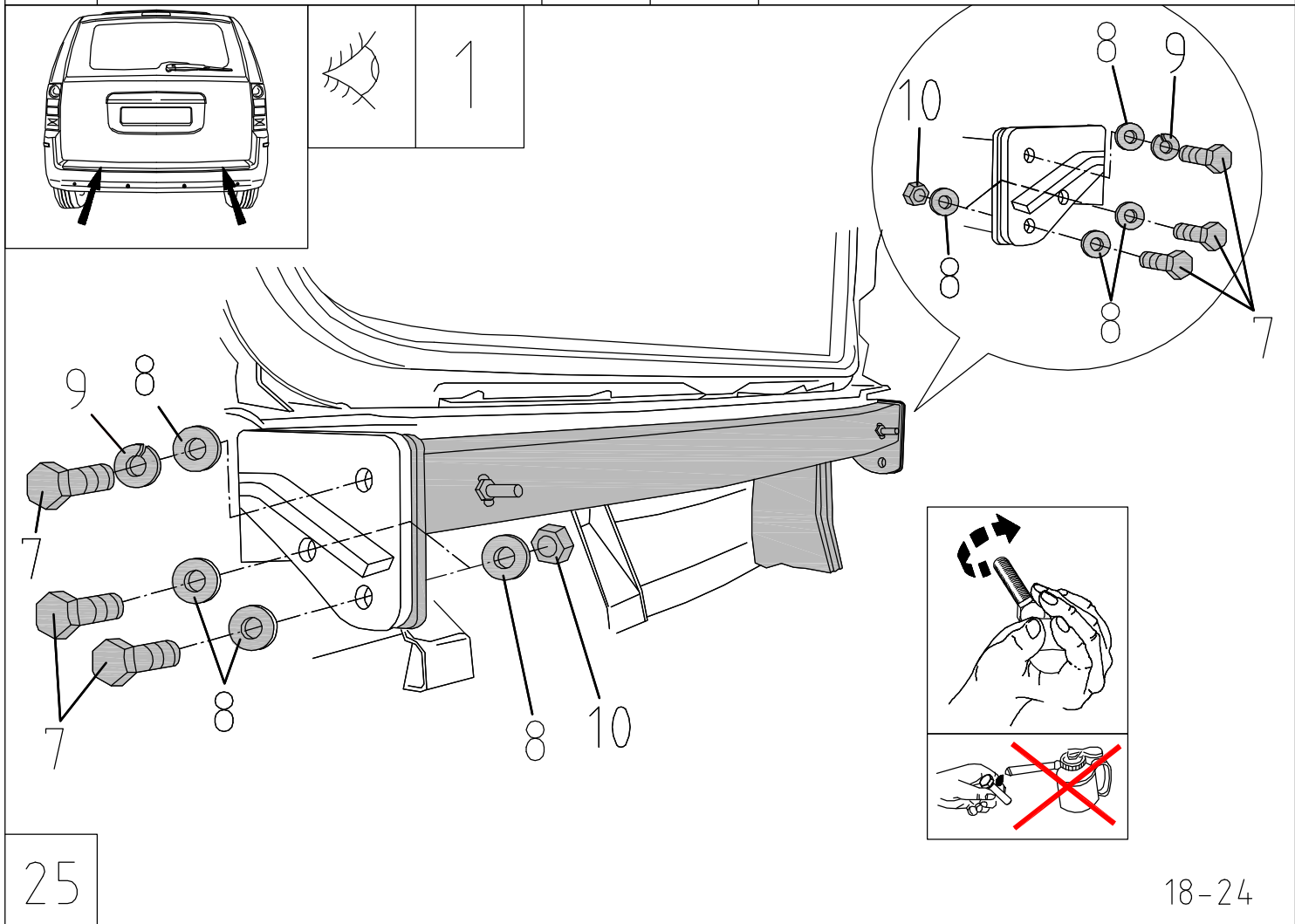
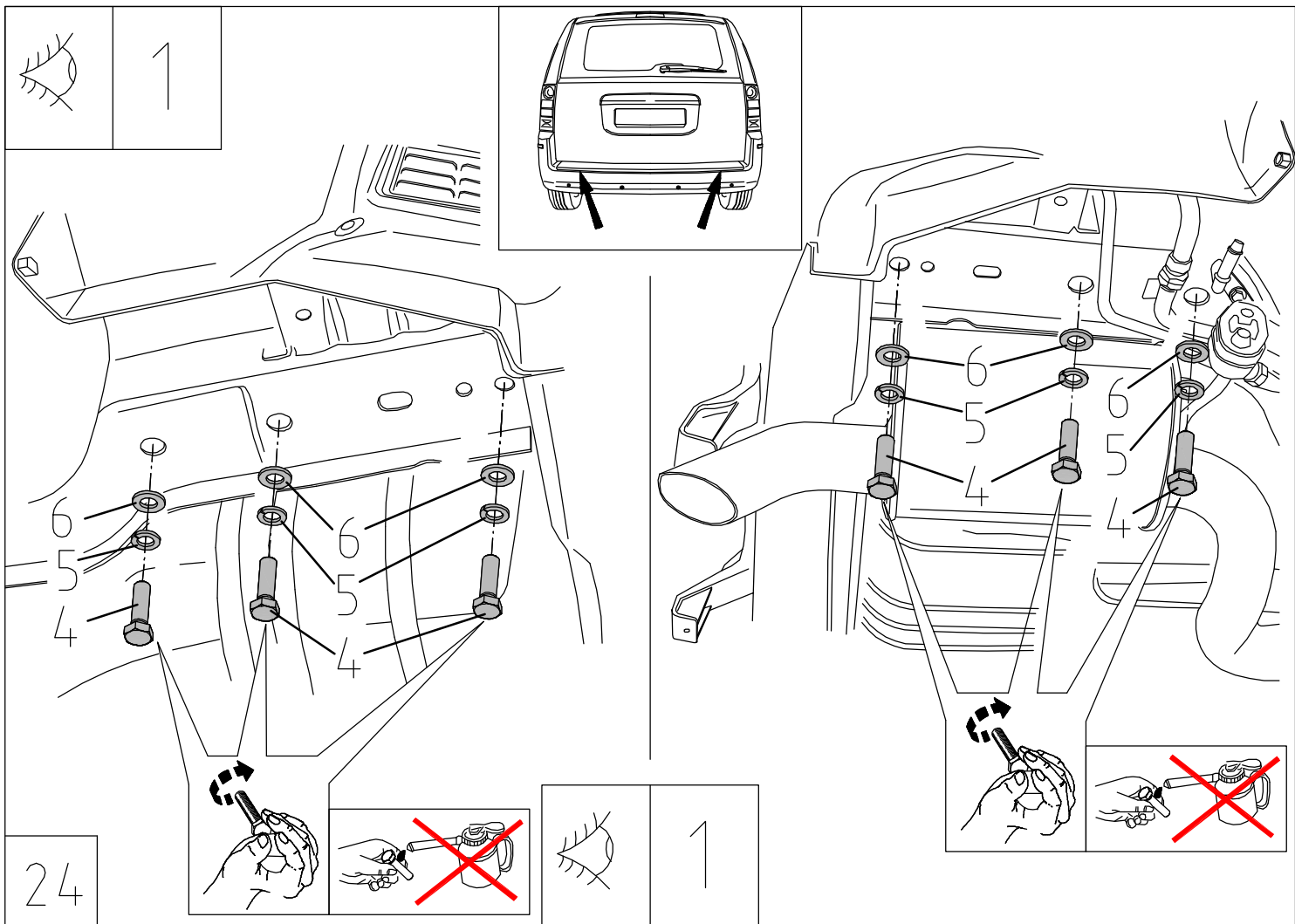
16-24

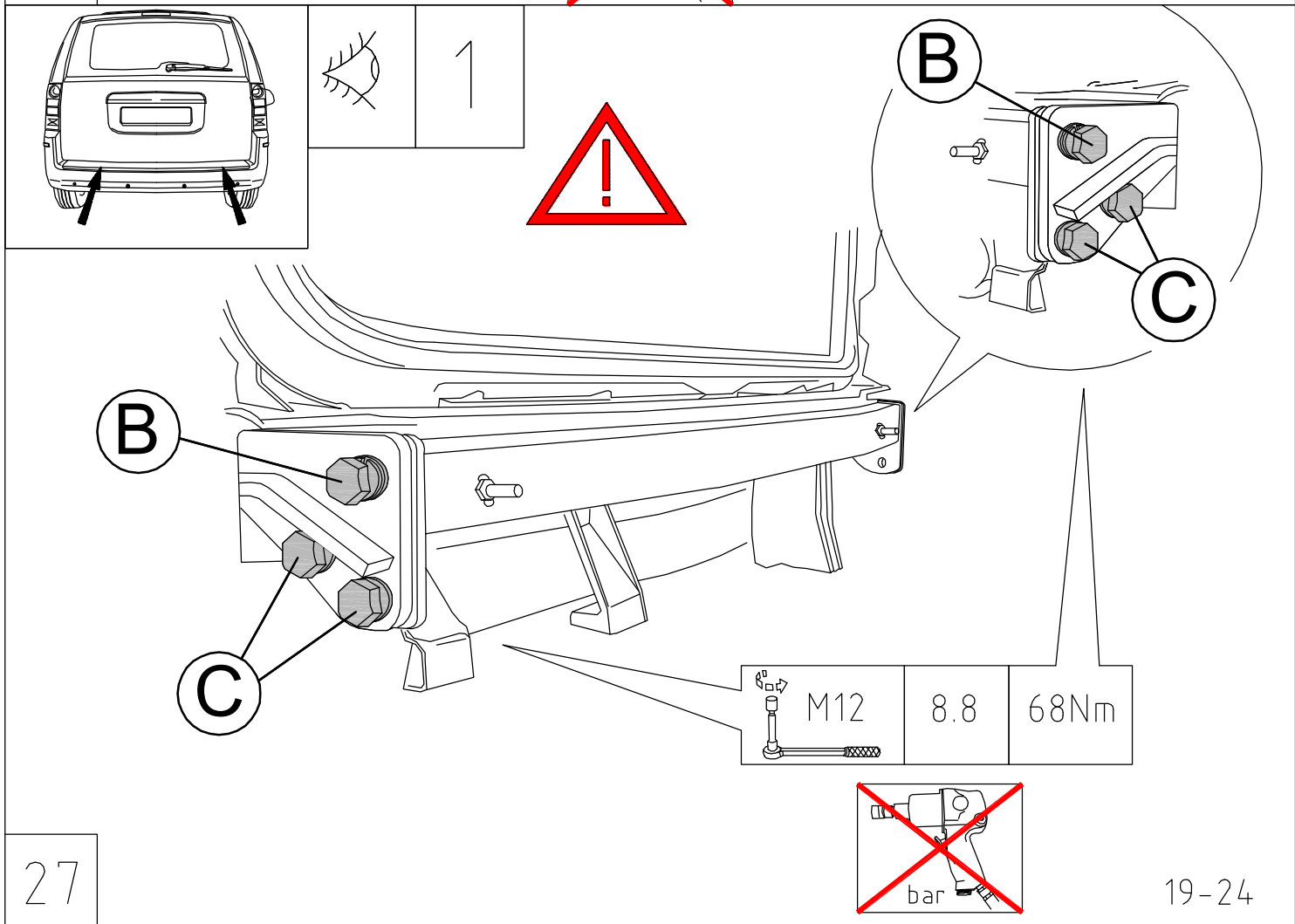
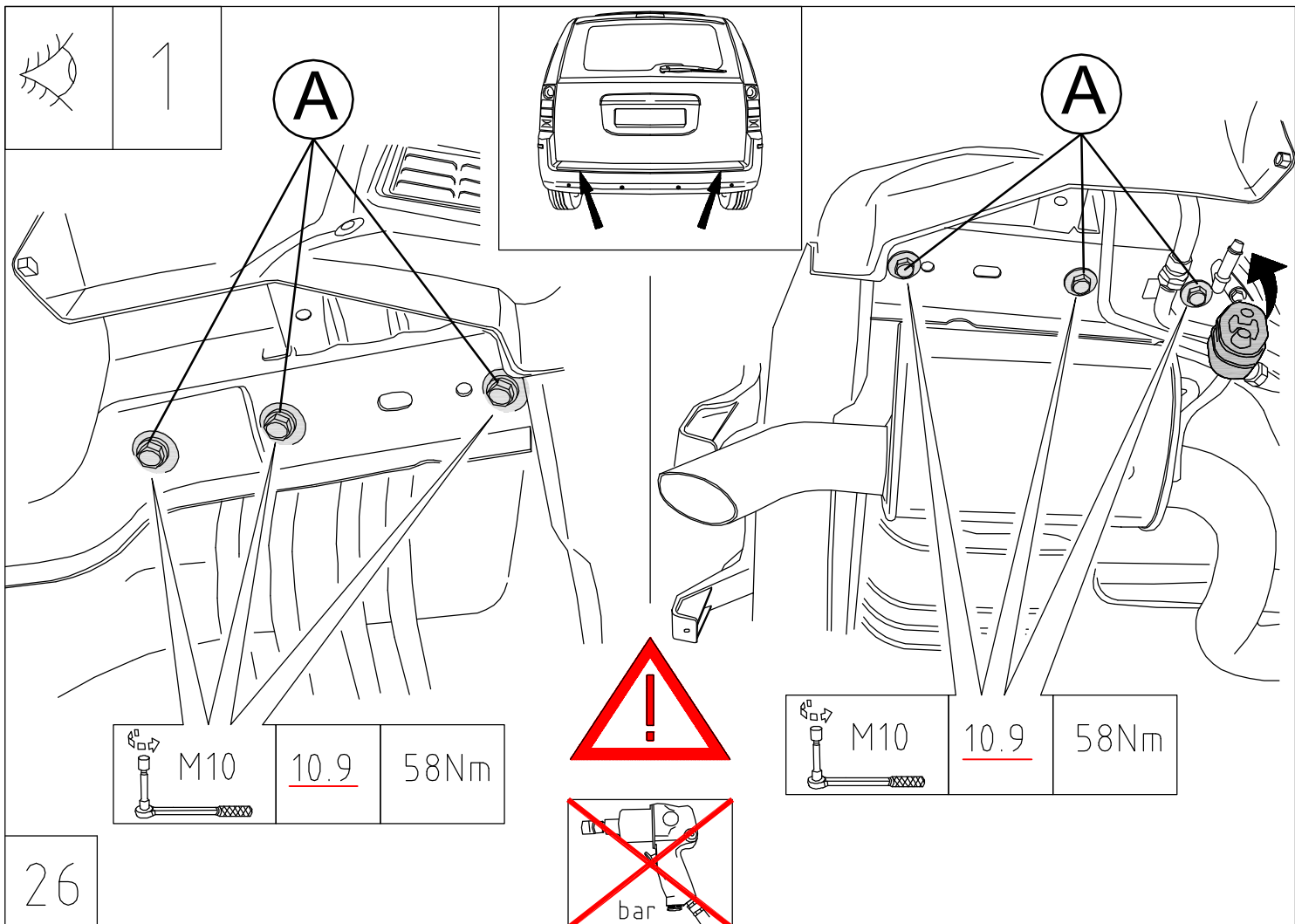


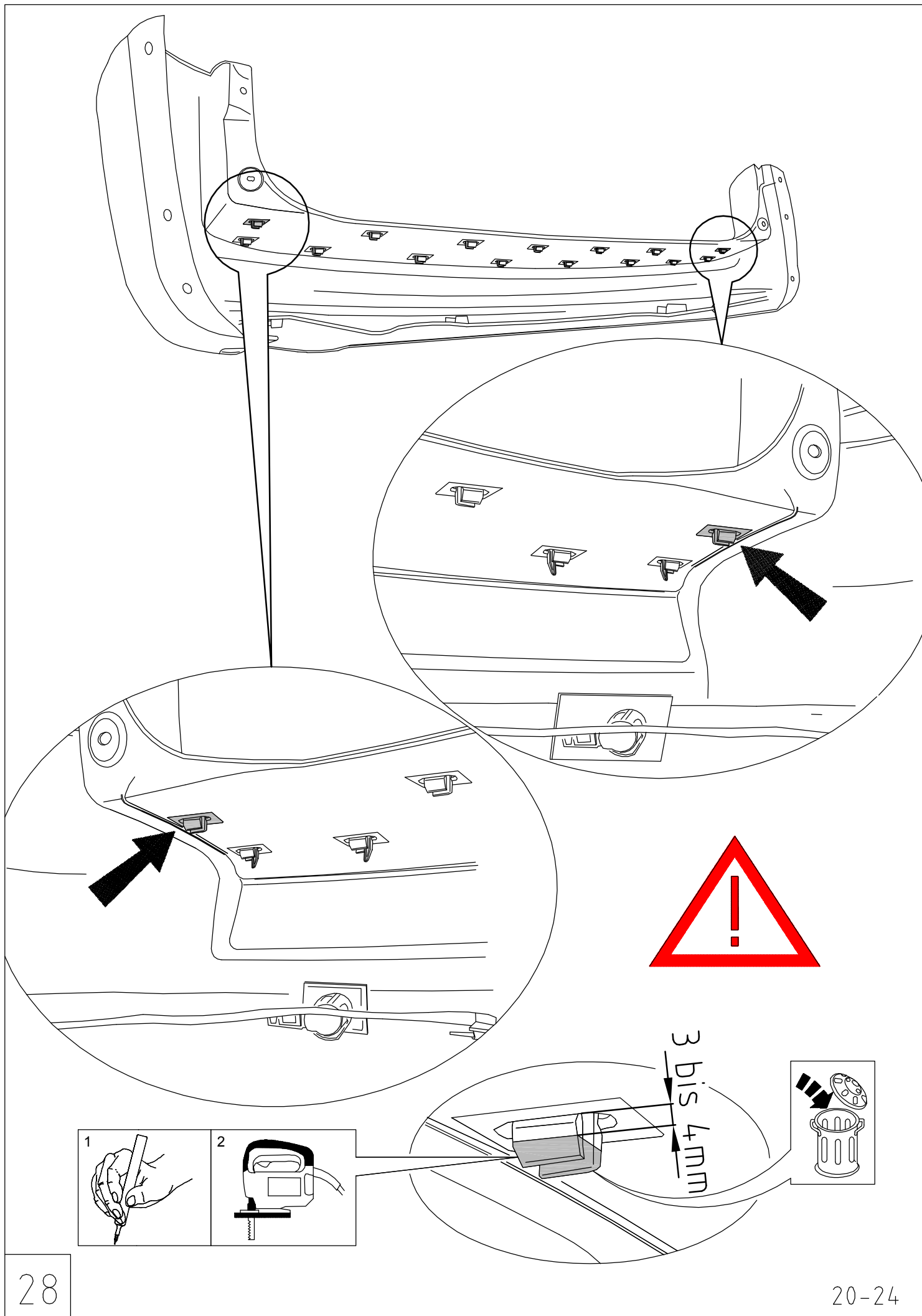
22

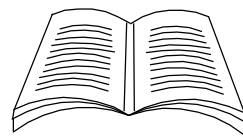


23

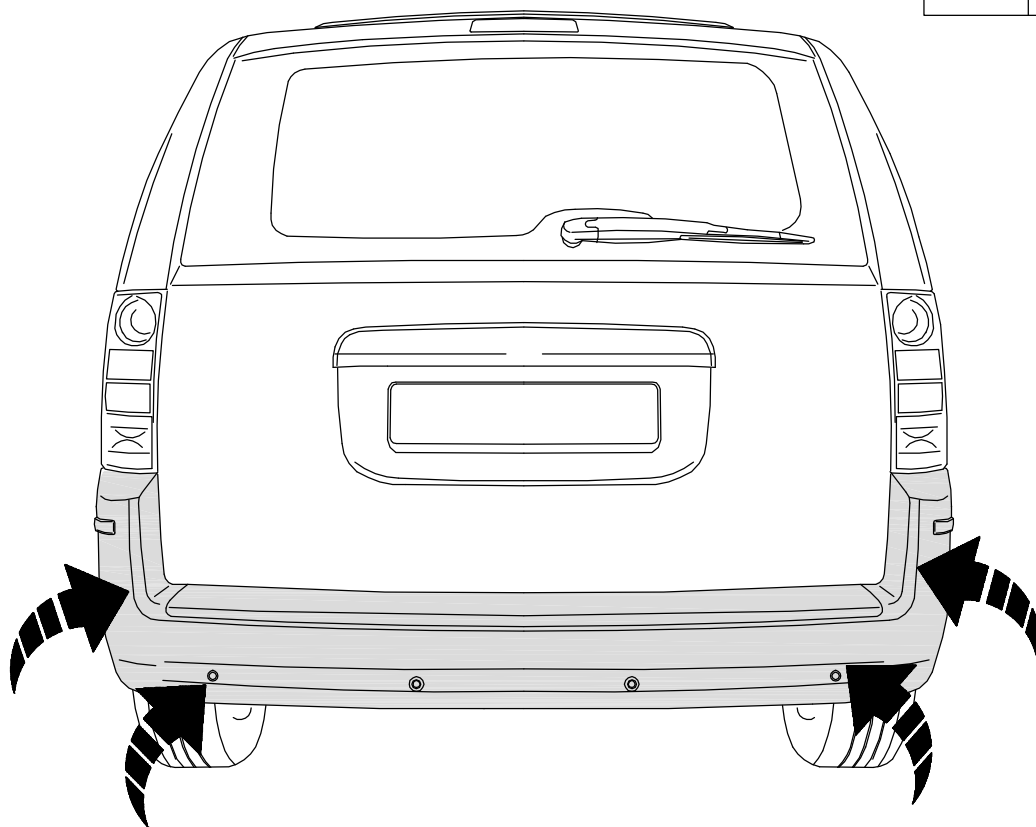




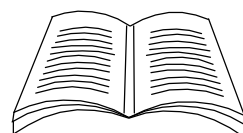




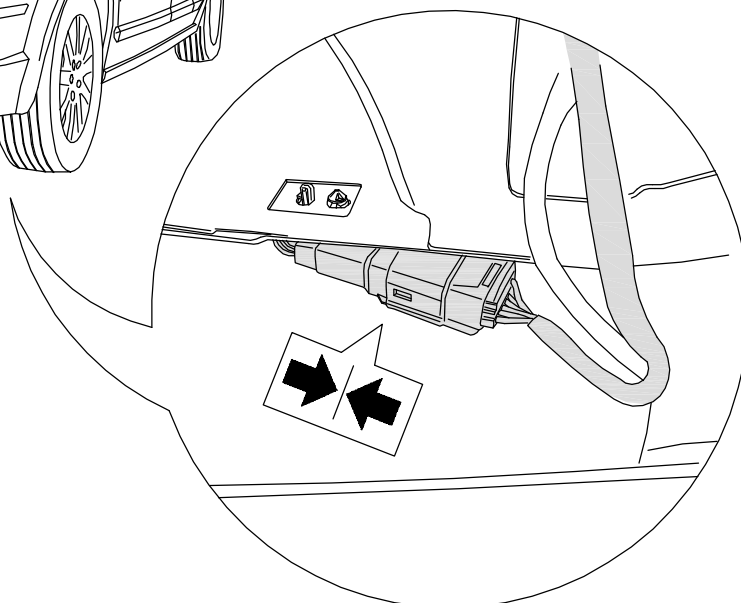
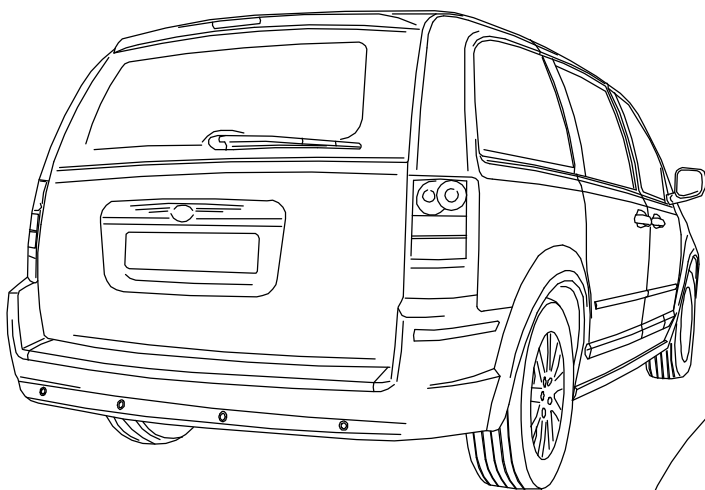
17



29



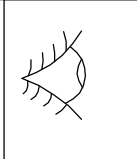
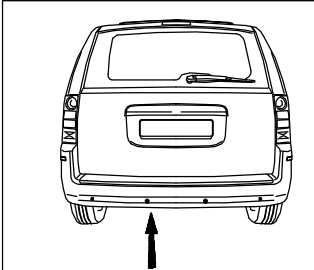
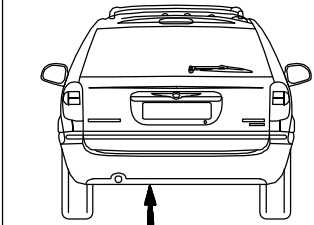
16



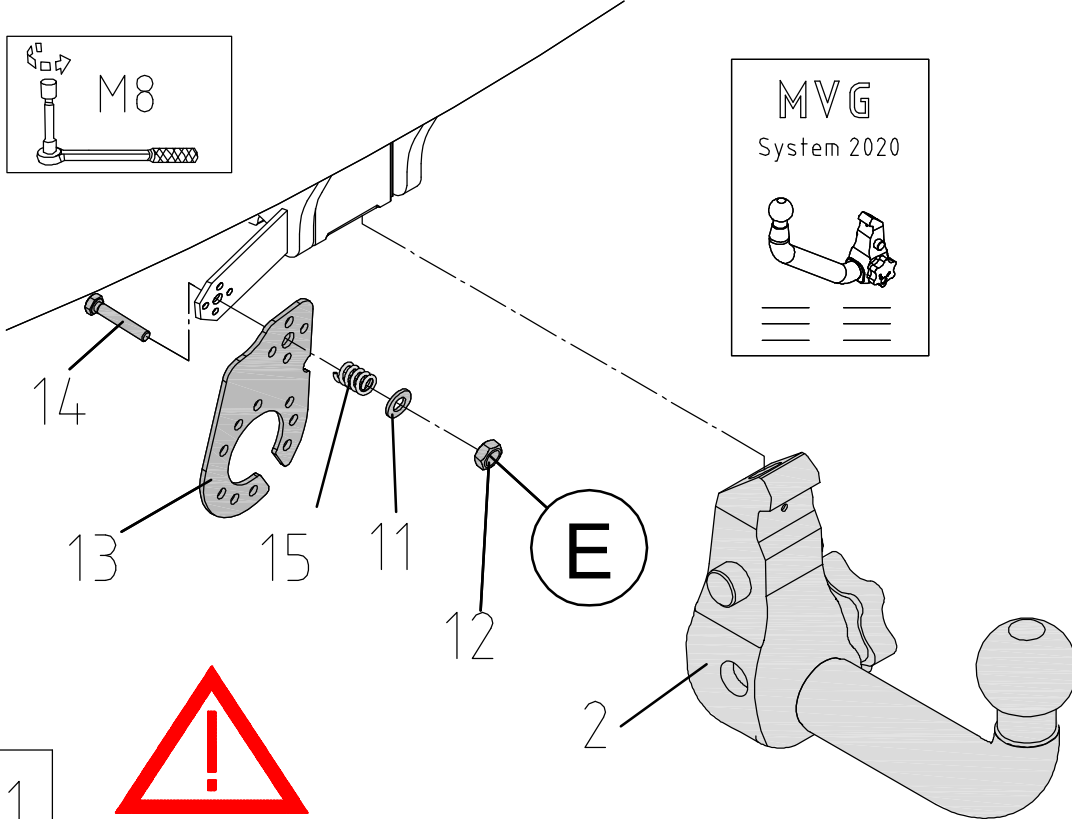
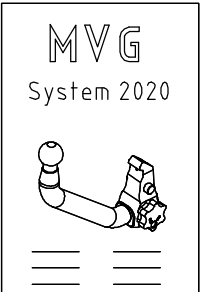
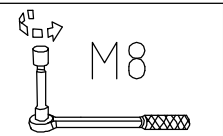
30

21-24

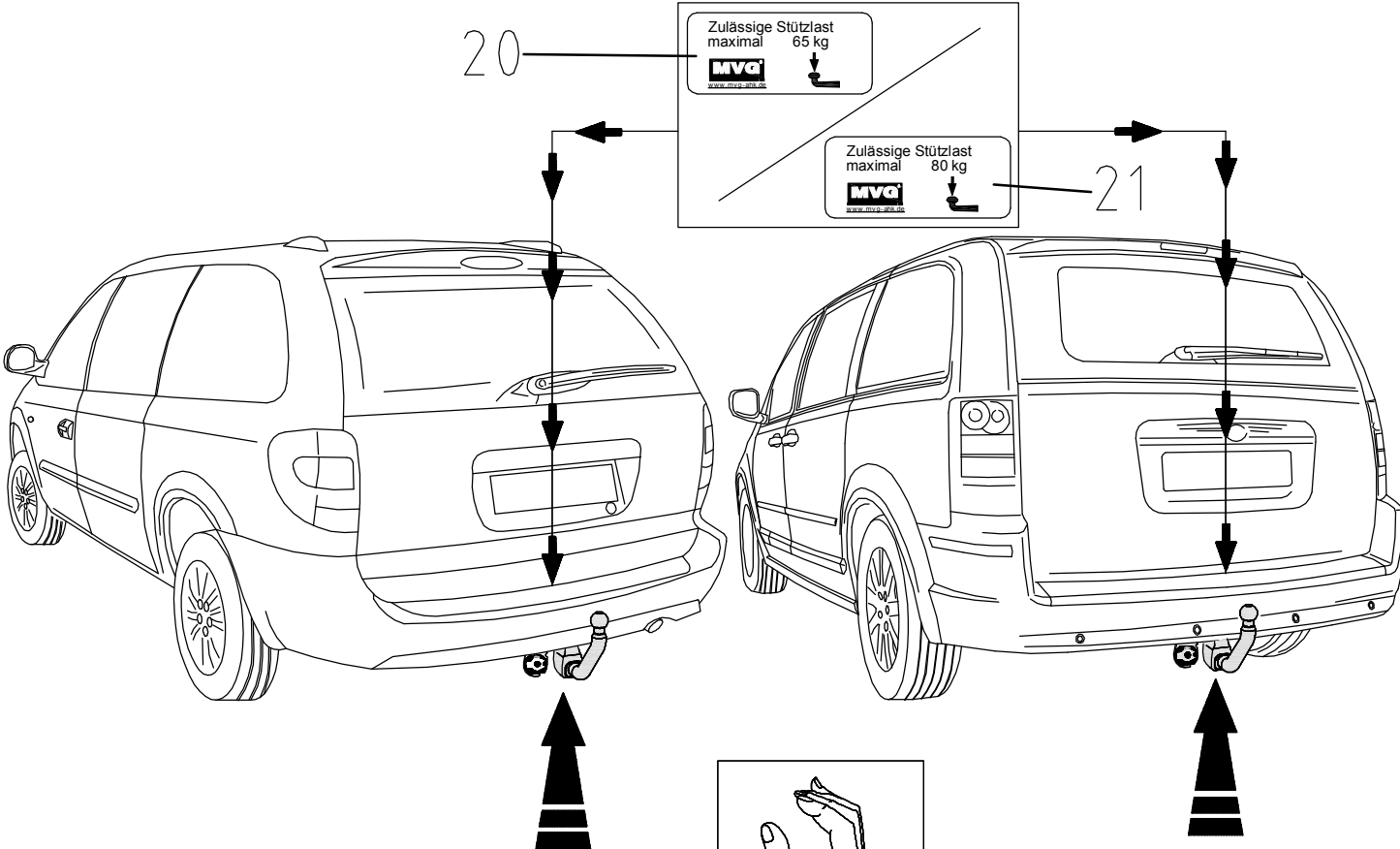
Grand Voyager Stow'n Go (RG) 2005  
Grand Voyager (RT) 03.2008  
Lancia Voyager (RT) 2011



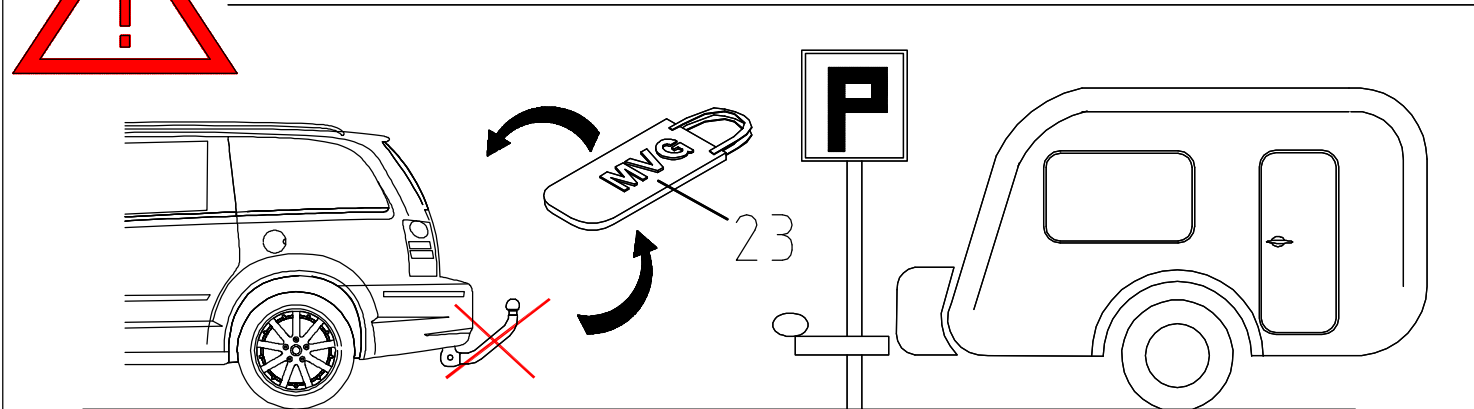
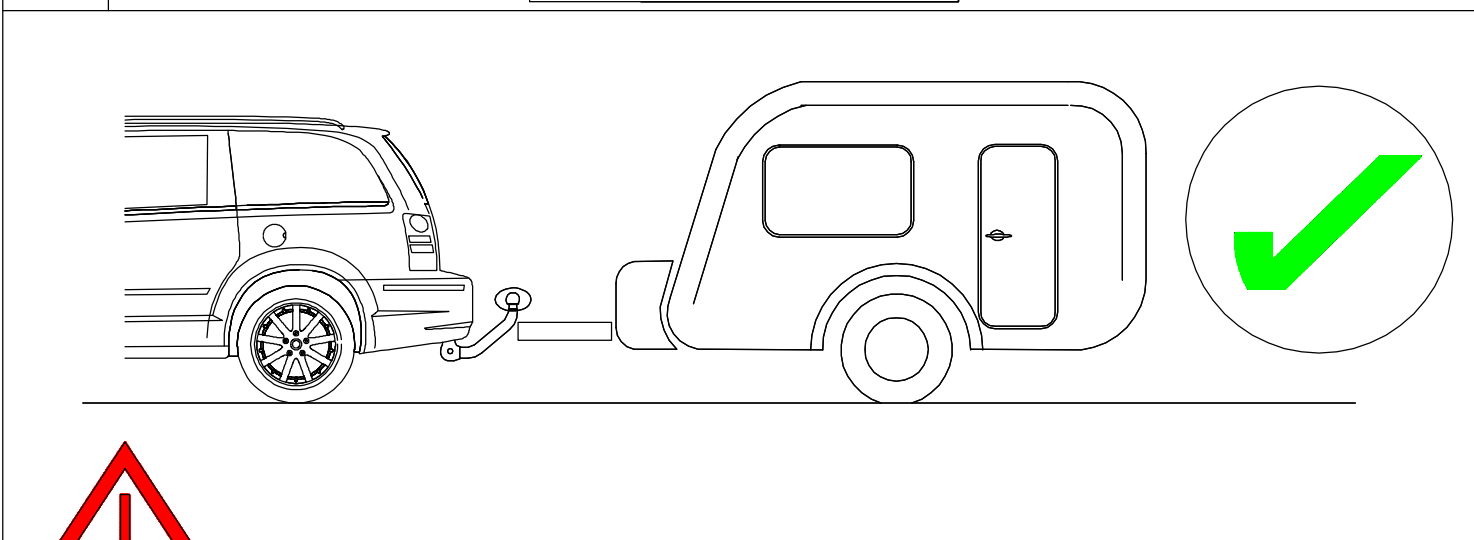
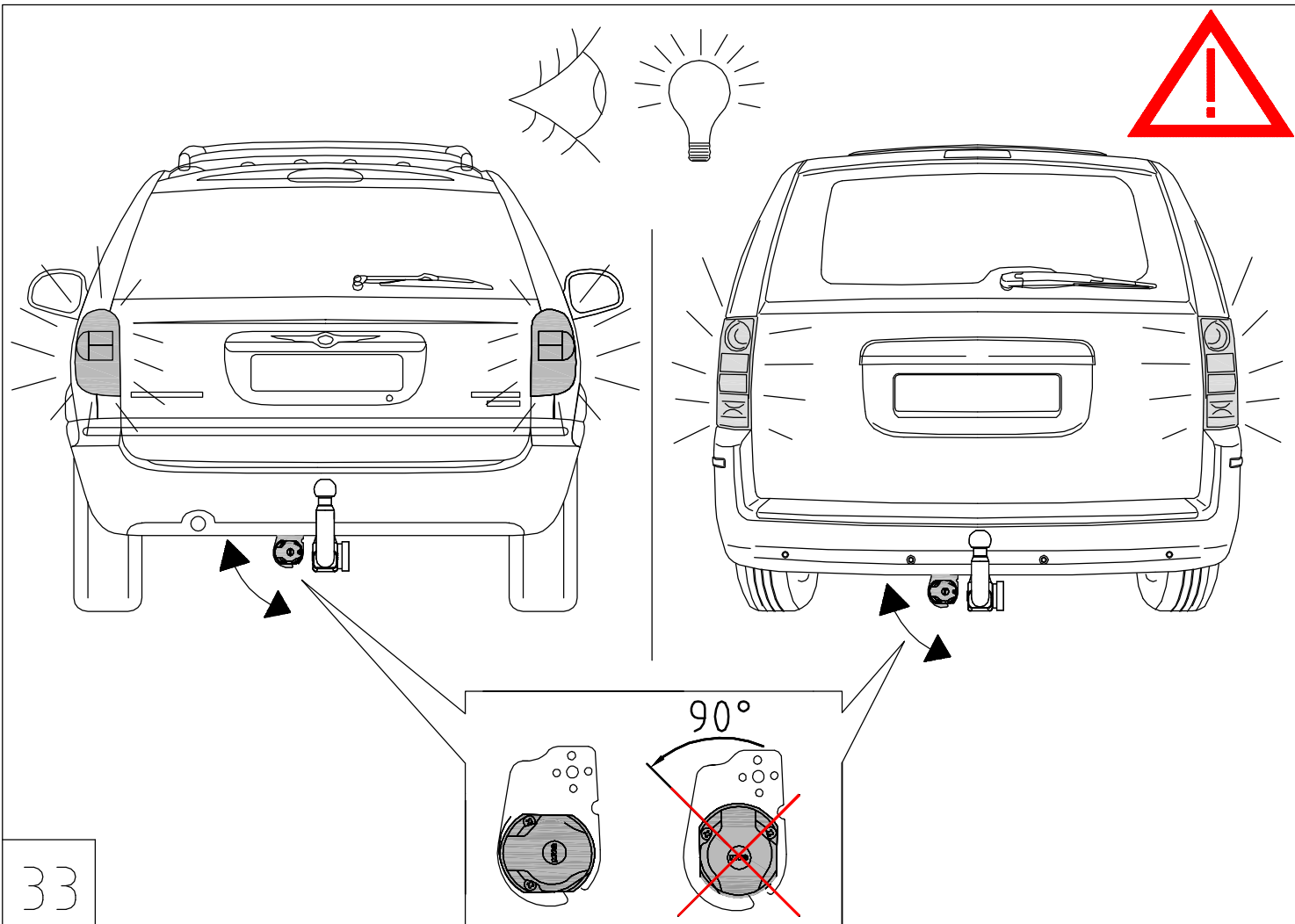
1

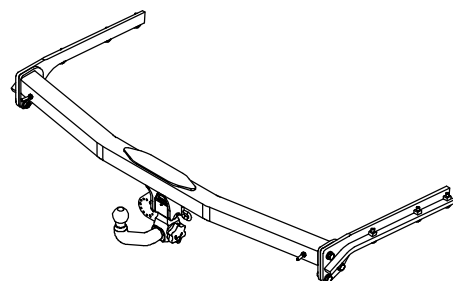
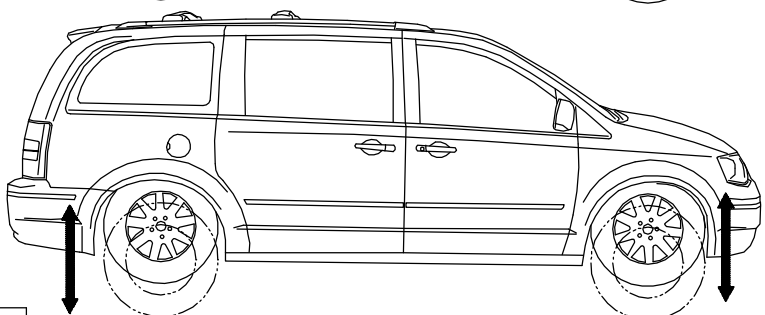
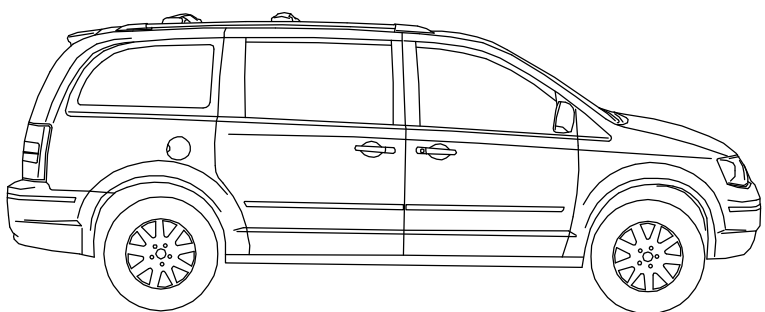
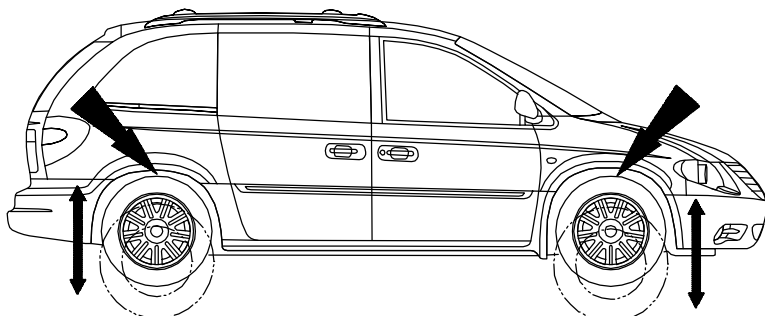
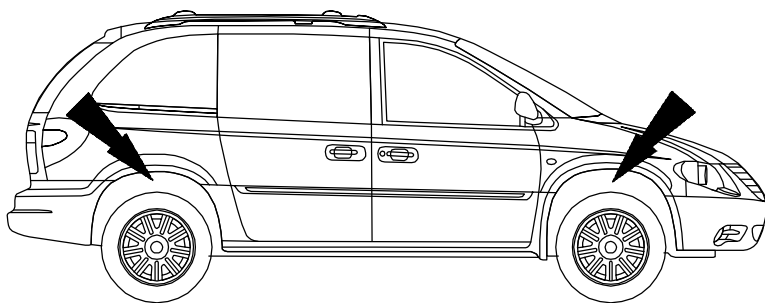


31

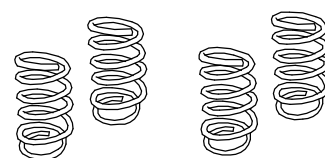
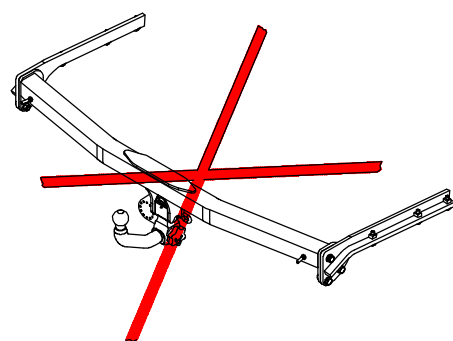


32

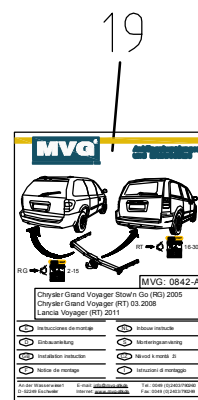
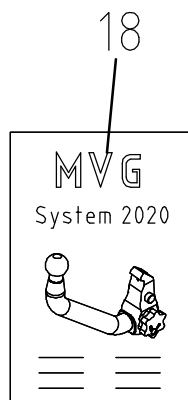
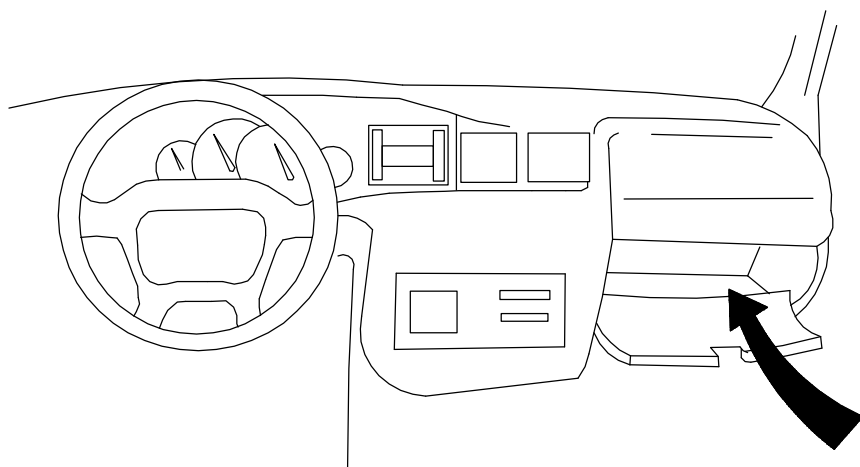




Best. Nr.: 0842-A



35



36

Technische Änderungen vorbehalten

24-24